

МІНІСТЕРСТВО ОБОРОНИ УКРАЇНИ/
MINISTRY OF DEFENCE OF UKRAINE

ПОГОДЖЕНО/
AGREED

Начальник Тилу Командування Сил логістики
Збройних Сил України
полковник/
Head of Rear Services of the Logistics Forces
Command of the Armed Forces of Ukraine
colonel

ЗАТВЕРДЖУЮ/
APPROVE

Тимчасово виконуючий обов'язки начальника
Центрального управління розвитку та
супроводження матеріального забезпечення
Збройних Сил України
полковник/
Acting Head of the Central Department for the
Development and Material Support of the Armed
Forces of Ukraine
colonel

Сергій БУЛАВКО/
Serhii BULAVKO

Володимир ВАЛЕРКО/
Volodymyr VALERKO

“ ___ ” _____ 2023

“ ___ ” _____ 2023

**КУРТКА ВІТРОВОЛОГОЗАХИСНА ЗИМОВА (ТИП 2)/
WINTER WIND- AND WATERPROOF JACKET (TYPE 2)**

ТЕХНІЧНА СПЕЦИФІКАЦІЯ
МІНІСТЕРСТВА ОБОРОНИ УКРАЇНИ
НА ПРЕДМЕТ ДЛІЯ РЕЧОВОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ/
TECHNICAL SPECIFICATION OF THE
MINISTRY OF DEFENCE OF UKRAINE
IN TERMS OF MATERIAL SUPPORT

ТС/ TS A01XJ.14760-423:2023 (01)

Введено вперше/
Introduced for the first time
Дата надання чинності/ Effective date

ПОГОДЖЕНО/ AGREED

в частині правил приймання
Тимчасово виконуючий обов'язки начальника
Центрального управління контролю якості
полковник/
in terms of admission rules
Acting Head of the Central Quality Control
Department
colonel

РОЗРОБЛЕНО/ DEVELOPED

Тимчасово виконуючий обов'язки начальника
управління розвитку речового забезпечення
Центрального управління розвитку та
супроводження матеріального забезпечення
Збройних Сил України
полковник/
Acting Head of the Material Support Development
Department of the Central Department for the
Development and Material Support of the Armed
Forces of Ukraine
colonel

Дмитро КРАСНОВ/
Dmytro KRASNOV

Юліан ЖИГАДЛО/
Yulian ZHYHADLO

“ ___ ” _____ 2023

“ ___ ” _____ 2023

ОБЛІК ЗМІН/ CHANGE RECORD

Порядковий номер зміни/ No. of the change	Дата зміни/ Date of the change	В якому місці документа розміщено зміну/ Where the change is made in the document

ПЕРЕДМОВА

I. Розроблено: Центральним управлінням розвитку та супроводження матеріального забезпечення Збройних Сил України на виконання доручення заступника Міністра оборони України від 30.03.2023 № 8338/з.

Розробники: **Дричик В.** (керівник розробки), **Кучер Т., Тарасова К., Ярохно А.** (перевірив в частині правильності застосування стандартів).

II. Назва та позначення технічної специфікації Міністерства оборони України:

“Технічна специфікація Міністерства оборони України “Куртка вітровологозахисна зимова (тип 2)” TC A01XJ.14760-423:2023 (01)”.

III. Приклад запису назви предмета при закупівлі:

“Куртка вітровологозахисна зимова (тип 2), вид X “TC A01XJ.14760-423:2023 (01)”, де “X” – вид предмета відповідно до підпункту 3.1.3 цієї технічної специфікації Міністерства оборони України. Додатково може бути зазначена інша інформація про предмет.

IV. Затверджено 23.05.2023 року.

Введено в дію 23.05.2023 року.

Термін дії – постійно.

V. Код предмета закупівлі за:

ВІР 01.002.003-2014 (01): 14760 “Куртка утеплена (Jacket, cold weather)”

VI. Ця технічна специфікація Міністерства оборони України використовується у Міністерстві оборони України, Збройних Силах України та іншими суб’єктами господарювання, які здійснюють на договірних засадах виготовлення та постачання Міністерству оборони України та Збройним Силам України предметів для речового забезпечення.

VII. Ця технічна специфікація Міністерства оборони України не може бути повністю або частково відтворена, тиражована і поширена організаціями або приватними особами без дозволу Міністерства оборони України.

I. Developed by: Central Department for the Development and Material Support of the Armed Forces of Ukraine in pursuance of the order of the Deputy Minister of Defence of Ukraine No. 8338/z as of 30 March 2023.

Developers: **Drychuk V.** (head of the development), **Kucher T., Tarasova K., Yarokhno A.** (checked in terms of correct application of standards).

II. Name and designation of the technical specification of the Ministry of Defence of Ukraine:

“Technical specification of the Ministry of Defence of Ukraine “Winter wind- and waterproof jacket (type 2)” TS A01XJ.14760-423:2023 (01)”.

III. An example of recording the name of the item when purchasing:

“Winter wind- and waterproof jacket (type 2), kind X “TS A01XJ.14760-423:2023 (01)”, where “X” is a kind of the item in accordance with subclause 3.1.3 of this technical specification of the Ministry of Defence of Ukraine. Additionally, other information about the item can be specified.

IV. Approved on 23 May 2023.

Came into force on 23 May 2023.

Validity is permanent.

V. Procurement item code for:

Military list (ML) 01.002.003-2014 (01): 14760 “Insulated jacket (Jacket, cold weather)”

VI. This technical specification of the Ministry of Defence of Ukraine is used by the Ministry of Defence of Ukraine, the Armed Forces of Ukraine and other economic entities that manufacture and supply material support items for the Ministry of Defence of Ukraine and the Armed Forces of Ukraine on a contractual basis.

VII. This technical specification of the Ministry of Defence of Ukraine may not be fully or partially reproduced, duplicated and distributed by organisations or private individuals without the permission of the Ministry of Defence of Ukraine.

ЗМІСТ/ TABLE OF CONTENTS

ВСТУП/ INTRODUCTION	5
1. НОРМАТИВНІ ПОСИЛАННЯ/ NORMATIVE REFERENCES	5
2. УМОВНІ ПОЗНАЧЕННЯ ТА СКОРОЧЕННЯ/ DESIGNATIONS AND ABBREVIATIONS.....	9
3. ВИМОГИ ДО ПРЕДМЕТА/ REQUIREMENTS FOR THE ITEM.....	9
3.1. Технічні та якісні характеристики/ Technical and quality specifications	9
3.2. Вимоги безпеки/ Safety requirements.....	29
3.3. Правила приймання/ Admission policies	29
3.4. Методи контролю за якістю/ Quality control methods.....	29
3.5. Умови транспортування та зберігання/ Conditions of transportation and storage.....	30
3.6. Гарантії постачальника (виробника)/ Supplier (manufacturer) guarantees	30
Додаток 1 Орієнтовний зовнішній вигляд предмета/ Appendix 1 Approximate appearance of the item	31
Додаток 2 Специфікація деталей предмета/ Appendix 2 Specification of the item details.....	33
Додаток 3 Лінійні виміри предмета/ Appendix 3 Linear measurements of the item.....	36
Додаток 4 Бібліографія/ Appendix 4 Bibliography	47

ВСТУП

Ця технічна специфікація Міністерства оборони України (далі –ТС Міноборони) поширюється на куртку вітровологозахисну зимову (тип 2) (далі – предмет), яка входить до складу бойового єдиного комплекту військовослужбовців Збройних Сил України та призначена для експлуатації військовослужбовцями Збройних Сил України в холодну пору року в польових умовах та пунктах постійної дислокації у якості верхнього шару в комплексі з іншими виробами бойового єдиного комплекту.

1. НОРМАТИВНІ ПОСИЛАННЯ**Позначка документа/ Document index**

Наказ Міністерства оборони України від 19.07.2017 № 375, зареєстрований в Міністерстві юстиції України 01.12.2017 за № 1461/31329 (зі змінами)/ Order of the Ministry of Defence of Ukraine No. 375 as of 19 July 2017, registered with the Ministry of Justice of Ukraine No. 1461/31329 (with amendments) as of 1 December 2017
ДСТУ (State Standard) 4057-2001

ДСТУ (State Standard) ISO 105-A02:2005

ДСТУ (State Standard) ISO 105-A03:2005

ДСТУ (State Standard) ISO 105-B02:2009

INTRODUCTION

This technical specification of the Ministry of Defence of Ukraine (hereinafter referred to as TS of the Ministry of Defence of Ukraine) applies to the winter wind- and waterproof jacket (type 2) (hereinafter referred to as the item), which is part of the combat uniform of the Armed Forces of Ukraine and is intended for use by the Armed Forces of Ukraine in the cold season in the field and at permanent stations as an outer layer in combination with other combat uniform items.

1. NORMATIVE REFERENCES**Назва/ Name**

Про затвердження Порядку здійснення контролю за якістю речового майна, що постачається для потреб Збройних Сил України/ On Approval of the Material Property Quality Control Procedure Supplied for the Needs of the Armed Forces of Ukraine

Матеріали текстильні. Метод ідентифікації волокон/ Textile materials. Fibre identification method

Матеріали текстильні. Визначення стійкості фарбовання. Частина А02. Сіра шкала для оцінювання зміни кольору/ Textile materials. Colour fastness test. Part A02. Grey scale for discolouration assessment

Матеріали текстильні. Визначення стійкості фарбовання. Частина А03. Сіра шкала для оцінювання фарбовання/ Textile materials. Colour fastness test. Part A03. Grey scale for colour assessment

Матеріали текстильні. Визначення тривкості фарбовання. Частина В02. Метод визначення тривкості фарбовання до дії штучного світла з використанням ксеонової дугової лампи/ Textile materials. Colour fastness test. Part B02. Colour fastness to artificial light test using a xenon arc lamp

Позначка документа/ Document index
ДСТУ (State Standard) ISO 105-C06:2009

Назва/ Name

Матеріали текстильні. Визначення тривкості фарбовання. Частина C06. Метод визначення тривкості фарбовання до прання в домашніх умовах і пральнях/ Textile materials. Colour fastness test. Part C06. Colour fastness to washing test at home and in laundries

ДСТУ (State Standard) ISO 105-X12:2009

Матеріали текстильні. Визначення тривкості фарбовання. Частина X12. Метод визначення тривкості фарбовання до тертя/ Textile materials. Colour fastness test. Part X12. Colour fastness to rubbing test

ДСТУ (State Standard) ISO 105-E04:2009

Матеріали текстильні. Визначення тривкості фарбовання. Частина E04. Метод визначення тривкості фарбовання до поту/ Textile materials. Colour fastness test. Part E04. Colour fastness to perspiration test

ДСТУ (State Standard) ISO 3758:2005

Матеріали текстильні. Маркування символами щодо догляду/ Textile materials. Labelling with care symbols

ДСТУ (State Standard) ISO 4915:2005

Матеріали текстильні. Типи стібків. Класифікація та термінологія/ Textile materials. Types of stitches. Classification and terminology

ДСТУ (State Standard) ISO 4916:2005

Матеріали текстильні. Типи швів. Класифікація та термінологія/ Textile materials. Types of seams. Classification and terminology

ДСТУ (State Standard) ISO 4920:2005

Матеріали текстильні. Метод визначення опору до зволоження поверхні (випробування збризуванням)/ Textile materials. Fabric surface moisture resistance test (splash test)

ДСТУ (State Standard) ISO 5077-2001

Матеріали текстильні. Метод визначення зміни лінійних розмірів після прання та сушіння/ Textile materials. Linear dimensions change test after washing and drying

ДСТУ (State Standard) ISO 6330-2001/ ГОСТ (State Standard) ИСО (ISO) 6330-2002

Текстиль. Методи домашнього прання та сушіння для випробування текстильних матеріалів/ Textiles. Textile materials home washing and drying test

ДСТУ (State Standard) ISO 9073-1: 2008

Матеріали текстильні. Методи випробування нетканних матеріалів. Частина 1. Метод визначення поверхневої густини/ Textile materials. Non-woven fabric test. Part 1. Surface density test

Позначка документа/ Document index

ДСТУ (State Standard) ISO 9237:2003

ДСТУ (State Standard) ISO 11092:2005

ДСТУ (State Standard) ISO 12947-2:2005

ДСТУ (State Standard) ISO 13937-2:2006

ДСТУ (State Standard) ISO 14184-1:2007

ДСТУ (State Standard) EN 12127:2009

ДСТУ (State Standard) EN 15635:2016

ДСТУ (State Standard) EN ISO 811:2018 (EN ISO 811:2018, IDT; ISO 811:2018, IDT)

Назва/ Name

Текстиль. Тканини. Визначання повітропроникності/ Textiles. Fabrics. Air permeability test

Матеріали текстильні. Оцінювання фізіологічного впливу. Вимірювання теплового опору та водо-, паронепроникності в установленому режимі (методом виділення вологи на захищеній гарячій пластинці)/ Textile materials. Assessment of physiological effects. Measurement of thermal, water and vapour resistance in the established manner (by the moisture release on a protected hot plate)

Матеріали текстильні. Визначення опору стиранню методом Мартіндала. Частина 2. Визначення зруйнованості зразка/ Textile materials. Martindale abrasion resistance test. Part 2. Sample destruction test

Матеріали текстильні. Стійкість до роздирання. Частина 2. Визначення сили роздирання штаниноподібних зразків методом одиночного роздирання/ Textile materials. Tear resistance. Part 2. Tear strength of trouser-like samples test (by the single tear method)

Матеріали текстильні. Визначення формальдегіду (метод водної витяжки). Частина 1. Вільний і гідролізований формальдегід/ Textile materials. Formaldehyde test (aqueous extraction). Part 1. Free and hydrolysed formaldehyde

Матеріали текстильні. Тканини. Визначення маси на одиницю площі з використанням малих проб/ Textile materials. Fabrics. Mass per unit area test using small samples

Системи складські стаціонарні сталеві. Експлуатування та технічне обслуговування складського устаткування/ Stationary steel warehouse systems. Operation and maintenance of warehouse equipment

Матеріали текстильні. Визначення стійкості до проникання води. Випробування гідростатичним тиском/ Textile materials. Water penetration resistance test. Hydrostatic pressure test

Познака документа/ Document index

ДСТУ (State Standard) EN ISO 13934-1:2018

Назва/ Name

Текстиль. Розривні властивості тканин. Частина 1. Визначення максимального зусилля та видовження за максимального зусилля методом прямокутного шматка/ Textiles. Fabric tensile properties. Part 1. Maximum force and elongation at maximum force test (by the rectangular piece method)

ДСТУ ГОСТ (State Standard) 30157.0:2003

Полотна текстильні. Методи визначання зміни розмірів після мокрих оброблень або хімічного чищення. Загальні положення/ Textile fabrics. Linear dimensions change test after wet processing or dry cleaning. General provisions

ДСТУ ГОСТ (State Standard) 30157.1:2003

Полотна текстильні. Методи визначання зміни лінійних розмірів після мокрих оброблень або хімічного чищення. Режими оброблень/ Textile fabrics. Linear dimensions change test after wet processing or dry cleaning. Processing modes

ГОСТ (State Standard) 14192-96

ГОСТ (State Standard) 16218.1-93

Маркировка грузов/ Cargo labelling

Изделия текстильно-галантерейные. Метод определения линейных размеров/ Textile and haberdashery articles. Linear dimensions determination

TC (TS) A01XJ.31137-063:2018 (01)

Технічна специфікація Міністерства оборони України “Нитки швейні”/ Technical specification of the Ministry of Defence of Ukraine “Sewing threads”

TC (TS) A01XJ.17223-062:2018 (01)

Технічна специфікація Міністерства оборони України “Фурнітура пластикова”/ Technical specification of the Ministry of Defence of Ukraine “Plastic fittings”

TC (TS) A01XJ.03537-083:2018 (01) зі
зміною №1/ with amendment No. 1

Технічна специфікація Міністерства оборони України “Застібка-блискавка”/ Technical specification of the Ministry of Defence of Ukraine “Zipper”

TC (TS) A01XJ.32412-093:2018 (01)

Технічна специфікація Міністерства оборони України “Застібка текстильна”/ Technical specification of the Ministry of Defence of Ukraine “Textile fastener”

TC (TS) A01XJ.03054-163:2019 (02)

Технічна специфікація Міністерства оборони України “Нарукавний знак “Державний Прапор України”/ Technical specification of the Ministry of Defence of Ukraine “Armband ‘State Flag of Ukraine””

Примітка. Чинність стандартів, на які є посилання у цій ТС Міноборони, перевіряють згідно з офіційним виданням національного органу стандартизації – каталогом національних нормативних документів.

Якщо документ, на який є посилання у цій ТС Міноборони, замінено новим або до нього внесені зміни, потрібно застосовувати новий документ, охоплюючи всі внесені зміни до нього.

2. УМОВНІ ПОЗНАЧЕННЯ ТА СКОРОЧЕННЯ

У цій ТС Міноборони умовні позначки та скорочення наведені у тексті.

3. ВИМОГИ ДО ПРЕДМЕТА

3.1. Технічні та якісні характеристики

3.1.1. Загальні вимоги

Предмет за зовнішнім виглядом, конструкцією, розмірами, комплектацією, асортиментом матеріалів, а також інших складових частин та матеріалів, що використовуються для його якісного виготовлення, повинен відповідати вимогам цієї ТС Міноборони та/або зразку-еталону.

Предмет виготовляється без поділу на ґатунки, при цьому повинен відповідати вимогам, що пред'являють до предметів першого ґатунку.

Предмет виготовляється із плащової тканини з мембранним покриттям.

Міграція волокон утеплювача через тканину верха та підкладки у процесі експлуатації предмета не допускається.

Предмет комплектується двома нарукавними знаками “Державний Прапор України”.

Note. The validity of the standards referred to in this TS of the Ministry of Defence is verified in accordance with the official publication of the National Standardisation Body – the catalogue of national normative documents.

If the document referred to in this TS of the Ministry of Defence is replaced by a new one or changes are made to it, the new document must be applied, covering all the changes made to it.

2. DESIGNATIONS AND ABBREVIATIONS

Designations and abbreviations are given in the text in this TS of the Ministry of Defence.

3. REQUIREMENTS FOR THE ITEM

3.1. Technical and quality specifications

3.1.1. General requirements

The item in terms of appearance, design, dimensions, equipment, range of materials, as well as other components and materials used for its quality manufacture, must meet the requirements of this TS of the Ministry of Defence of Ukraine and/or the sample-standard.

The item is made without division into grades, and must meet the requirements for items of the first grade.

The item is made of membrane-coated raincoat fabric.

The migration of insulation fibres through the fabric of the top and lining during the use of the item is not allowed.

The item is completed with two armbands “State Flag of Ukraine”.

3.1.2. Конструкція та зовнішній вигляд

За конструкцією предмет є курткою на утепленій підкладці з прокладкою теплоізоляційною типу OMNI-HEAT або еквівалент, прямого силуету з центральною застібкою – блискавкою, яка переходить на комір – стояк, зі знімним капюшоном, внутрішньою вітрозахисною та зовнішньою планкою, яка застібається на текстильні застібки, подовженим низом спинки з кулісою.

Предмет складається з пілочки, спинки та відрізного бочка, що утворює рельєфні шви.

Пілочка з кокеткою, з прорізною кишенею з листочкою на застібку-блискавку. По низу кокетки пілочки розміщена текстильна застібка “петлі”, що посилена вздовж центральною строчкою, довжиною $(13,0 \pm 0,2)$ см для кріплення знімних ідентифікаторів встановленого зразка. По борту правої пілочки розміщена внутрішня вітрозахисна планка з фігурними верхнім та нижнім краями. Верхній край планки огинає верхній край центральної застібки-блискавки. На ліву пілочку нашита зовнішня планка, яка застібається на чотири текстильні застібки довжиною $(5,0 \pm 0,3)$ см, що додатково посилені строчкою нахрест. На верхній частині зовнішньої планки розміщена текстильна застібка “петлі”, що додатково посилена строчкою нахрест, шириною $(5,0 \pm 0,3)$ см та довжиною $(10,0 \pm 0,3)$ см для кріплення знімних ідентифікаторів (погонів) встановленого зразка.

Спинка з кокеткою та обшивними фігурними складками від кокетки до рельєфних швів.

3.1.2. Design and appearance

By design, the item is a jacket on an insulated lining with OMNI-HEAT or equivalent heat-insulating padding, straight silhouette with a central zipper that goes to the stand-up collar, with a removable hood, an inner windproof and outer strip that fastens with textile fasteners, an elongated backpiece bottom with a drawstring.

The item consists of a frontpiece, a backpiece and a cut-off sidepiece that forms raised seams.

The frontpiece has a yoke and a zipper-fastened slit pocket with a welt. At the bottom of the frontpiece yoke there is a textile loop fastener, reinforced along the central stitching, (13.0 ± 0.2) cm long, for attaching removable identifiers of the prescribed pattern. On the side of the right frontpiece there is an inner windproof strip with ruched upper and lower edges. The upper edge of the strip bends around the upper edge of the central zipper. An outer strip is sewn onto the left frontpiece, which is fastened with four textile fasteners (5.0 ± 0.3) cm long, which are additionally reinforced with the cross stitching. On the top of the outer strip there is a textile loop fastener, additionally reinforced with the cross stitching, (5.0 ± 0.3) cm wide and (10.0 ± 0.3) cm long, for attaching removable identifiers (rank patches) of the prescribed pattern.

The backpiece has a yoke and ruched folds from the yoke to the raised seams.

Рукав вшивний двошовний, з пришивною манжетою, частково стягнутою двома рядами еластичної стрічки, з патою для регулювання щільності облягання манжети, яка застібається на текстильну застібку. Одна частина текстильної застібки “гачки”, що додатково посилена строчкою навхрест, довжиною ($5,0 \pm 0,3$) см нашита на пату манжети, друга частина – “петлі”, що посилена вздовж центральною строчкою, довжиною ($11,0 \pm 0,3$) см нашита на нестягнуту частину манжети. У ділянці ліктів нашиті посилюючі накладки. На передній деталі рукава розміщена прорізна кишеня на застібку-блискавку. У верхній частині рукава на відстані ($7,0 \pm 1,5$) см від шва вшивання рукава та ($2,5 \pm 0,7$) см від краю кишені розміщені дві частини текстильної застібки “петлі” шириною ($4,0 \pm 0,3$) см або ($5,0 \pm 0,3$) см, довжиною ($14,0 \pm 0,5$) см для кріплення знімних ідентифікаторів встановленого зразка та нарукавний знак “Державний Прапор України”.

Горловина предмета оброблена коміром-стояком та знімним капюшоном на застібку-блискавку. У шов вшивання коміра в горловину вшита одна частина застібки-блискавки для пристібання капюшона, та планка, яка її прикриває. Друга частина застібки-блискавки пришита уздовж нижнього зрізу капюшона. Капюшон на утепленій підкладці складається з трьох частин: середньої та двох бокових.

Капюшон регулюються зовнішньою кулісою з підкладкової тканини, обробленої в шві зшиванні підкладки капюшона та обшивки лицевого краю. У кулісу протягнутий еластичний шнур з фіксаторами та кінцевиками, який проходить через дві оброблені петлі з обох боків на боковій частині капюшона.

A double-seam sewn-in sleeve has a sewn-in cuff, partially tightened with two rows of elastic band, with a hem to adjust the tightness of the cuff, which is fastened with a textile fastener. One part of the textile hook fastener, additionally reinforced with the cross stitching, is sewn on the cuff hem (5.0 ± 0.3) cm long, the other part of the loop fastener, reinforced along the central stitching, is sewn on the unstretched part of the cuff (11.0 ± 0.3) cm long. Reinforcing pads are sewn in the elbow area. There is a slit pocket with a zipper on the front of the sleeve. In the upper part of the sleeve at a distance of (7.0 ± 1.5) cm from the sleeve seam and (2.5 ± 0.7) cm from the edge of the pocket there are two parts of the textile loop fastener (4.0 ± 0.3) cm or (5.0 ± 0.3) cm wide, and (14.0 ± 0.5) cm long for attaching removable identifiers of the prescribed pattern and the armband “State Flag of Ukraine”.

The neck of the item is machined with a stand-up collar and a removable hood with a zipper. One part of the zipper for fastening the hood and the strip that covers it are sewn into the collar seam in the neck. The second part of the zipper is sewn along the bottom of the hood. The hood with insulated lining consists of three parts: the middle and two side parts.

The hood is adjusted by an outer drawstring made of lining fabric, machined in the hood lining seam and its front edge trim. An elastic cord with clamps and ends, threaded into the drawstring, passes through two machined loops on both sides of the hood.

Для пристібання капюшона до коміра-стояка в неробочому стані на зовнішній частині коміра по переднім краям з обох боків розміщені по дві текстильних застібки “петлі” довжиною $(7,0 \pm 0,5)$ см та на внутрішній стороні капюшона - по дві текстильні застібки “гачки” довжиною $(7,0 \pm 0,5)$ см. На правій зовнішній стороні капюшона по передньому краю розміщені дві текстильні застібки “петлі” довжиною $(7,0 \pm 0,5)$ см для застібання капюшона.

У шов вшивання коміра в горловину спинки по центру з виворотної сторони вшитий вішак з шнура плетеного, зрізи якого для запобігання осипанню обробляють термічним способом.

Підкладка пілочки, спинки, внутрішньої частини коміра та обшивки лицьового краю капюшону виготовляється з трикотажного полотна типу “фліс”. Підкладка рукава та капюшона виготовляється з підкладкової тканини. Підкладка деталей пілочки та спинки з'єднуються з шаром утеплювача паралельними строчками уздовж деталей, по одній на кожній пілочці та три по спинці.

На підкладку пілочки нашита накладна деталь шириною $(6,0 \pm 0,5)$ см, з основної тканини, на рівні ідентифікатора на виробках, що одягаються під предмет (костюм літній польовий, куртка костюму утеплювача) для захисту матеріалу підкладки від стирання текстильною застіркою “петлі” або ідентифікаторами. Накладна деталь входить переднім та боковим краями в шви. З внутрішньої сторони лівої пілочки під накладкою на відстані $(2,0 \pm 0,5)$ см розміщена накладна кишеня, яка застібається на текстильну застібку довжиною $(4,0 \pm 0,5)$ см.

Низ куртки оброблений обшивкою шириною $(6,0 \pm 0,5)$ см, з кулісою на еластичний шнур, що протягається через дві оброблені петлі в області шва з'єднання пілочки з боковою частиною з обох боків, утворюючи петлю зі шнура з фіксатором та пересувачем, для регулювання щільності облягання. Фіксатор кріпиться текстильною тасьмою в рельєфний шов пілочки на відстані $(8,0 \pm 0,5)$ см від низу предмета.

To fasten the hood to the stand-up collar when not in use, there are two (7.0 ± 0.5) cm long textile loop fasteners on the outside of the collar along the front edges on both sides and two (7.0 ± 0.5) cm long textile hook fasteners on the inside of the hood. On the right outer side of the hood, along the front edge, there are two (7.0 ± 0.5) cm long textile loop fasteners for fastening the hood.

A hanging loop made of braided cord is sewn into the collar seam into the backpiece neck in the centre of the wrong side, the edges of which are heat-treated to prevent shedding.

The lining of the frontpiece, backpiece, inside of the collar and the hood front edge trim of fleece knitted fabric. The lining of the sleeves and hood is made of lining fabric. The lining of the frontpiece and backpiece parts is connected to the insulation layer by parallel stitchings along the parts, one on each frontpiece and three on the backpiece.

A (6.0 ± 0.5) cm wide patch is sewn onto the lining of the frontpiece, made of the main fabric, at the level of the identifier on the products worn under the item (summer field suit, insulating suit jacket) to protect the lining material from abrasion by the textile loop fastener or identifiers. The patch is inserted into the seams at the front and side edges. There is a patch pocket at a distance of (2.0 ± 0.5) cm on the inner side of the left frontpiece under the patch, which is fastened with a textile fastener (4.0 ± 0.5) cm long.

The jacket bottom is machined with a (6.0 ± 0.5) cm wide trim, with a drawstring for an elastic cord that is threaded through two machined loops in the area of the seam between the frontpiece and the sidepiece on both sides, forming a cord loop with a clamp and mover to adjust the tightness of the fit. The clamp is attached with a textile braid to the raised seam of the frontpiece at a distance of (8.0 ± 0.5) cm from the bottom of the item.

A (2.5 ± 0.2) cm wide textile fastener is used at the bottom of the frontpiece yoke for attaching the outer strip on the cuff, on the patch pocket and along the front edges: the outer part of the collar, the inner side of the hood and the right outer side of the hood.

Текстильна застібка шириною (2,5 ± 0,2) см використовується по низу кокетки пілочки, для кріплення зовнішньої планки, на манжеті, на накладній кишені та по переднім краям: зовнішньої частині коміра, внутрішньої сторони капюшона, правої зовнішньої сторони капюшона.

У бігунки застібок-блискавок вставлені замкнутою петлею смужки з текстильної тасьми для полегшення застібання.

Зовнішній вигляд предмета надано у додатку 1.

Специфікація деталей предмета надана у додатку 2.

3.1.3. Основні кольори предмета

Залежно від кольору основного матеріалу предмет виготовляється у двох видах, що зазначені у таблиці 1.

**Таблиця 1 – Види предмета/
Table 1 – Kinds of the item**

Вид предмета/ Kind of the item	Назва кольору зовнішнього шару/ Colour name of the outer layer
Вид 1/ Kind 1	ММ-14
Вид 2/ Kind 2	ММ-16Ф

Примітка 1. Колір має відповідати затвердженому зразку.

Примітка 2. Зміна кольору дозволяється за погодженням із замовником.

Примітка 3. Предмети інших кольорів та маскувальних малюнків можуть виготовлятися за вимогою замовника.

3.1.4. Розміри предмета

Предмет повинен виготовлятися на типові фігури третьої повнотної групи за ростами та розмірами відповідно до таблиці 2 та таблиці 3.

TC/ TS A01XJ.14760-423:2023 (01)
Strips of the textile braid are inserted into the zipper sliders in a closed loop to facilitate fastening.

The appearance of the item is provided in Appendix 1.

Specification of the item details is provided in Appendix 2.

3.1.3. Main colours of the item

Depending on the colour of the main material, the item is produced in two kinds, as shown in Table 1.

**Таблиця 1 – Види предмета/
Table 1 – Kinds of the item**

Вид предмета/ Kind of the item	Назва кольору зовнішнього шару/ Colour name of the outer layer
Вид 1/ Kind 1	ММ-14
Вид 2/ Kind 2	ММ-16Ф

Note 1. The colour must match the approved sample.

Note 2. Colour change is allowed upon agreement with the customer.

Note 3. Items of other colours and camouflage patterns can be produced at the request of the customer.

3.1.4. Sizes of the item

The item must be made for typical figures of the third fullness group in terms of height and size in accordance with Table 2 and Table 3.

**Таблиця 2 – Позначення зросту/
Table 2 – Height designation**

Умовна позначка зросту/ Conventional height designation	Зріст типової фігури, см/ Height of a typical figure, cm	Інтервал зросту, см/ Height interval, cm
1	158	Від 155 до 161 включно/ From 155 to 161 inclusive
2	164	Понад 161 до 167 включно/ Over 161 to 167 inclusive
3	170	Понад 167 до 173 включно/ Over 167 to 173 inclusive
4	176	Понад 173 до 179 включно/ Over 173 to 179 inclusive
5	182	Понад 179 до 185 включно/ Over 179 to 185 inclusive
6	188	Понад 185 до 191 включно/ Over 185 to 191 inclusive
7	194	Понад 191 до 197 включно/ Over 191 to 197 inclusive
8	200	Понад 197 до 203 включно/ Over 197 to 203 inclusive

**Таблиця 3 – Позначення розмірів предмета/
Table 3 – Designation of item sizes**

Умовна позначка обхвату грудей/ Conventional chest circumference designation	Обхват грудей типової фігури, см/ Chest circumference of a typical figure, cm	Інтервал обхвату грудей, см/ Chest circumference interval, cm
1	2	3
42	84	Від 82 до 86 включно/ From 82 to 86 inclusive
44	88	Понад 86 до 90 включно/ Over 86 to 90 inclusive
46	92	Понад 90 до 94 включно/ Over 90 to 94 inclusive
48	96	Понад 94 до 98 включно/ Over 94 to 98 inclusive
50	100	Понад 98 до 102 включно/ Over 98 to 102 inclusive
52	104	Понад 102 до 106 включно/ Over 102 to 106 inclusive
54	108	Понад 106 до 110 включно/ Over 106 to 110 inclusive

56	112	Понад 110 до 114 включно/ Over 110 to 114 inclusive
58	116	Понад 114 до 118 включно/ Over 114 to 118 inclusive
60	120	Понад 118 до 122 включно/ Over 118 to 122 inclusive
62	124	Понад 122 до 126 включно/ Over 122 to 126 inclusive
64	128	Понад 126 до 130 включно/ Over 126 to 130 inclusive
66	132	Понад 130 до 134 включно/ Over 130 to 134 inclusive
68	136	Понад 134 до 138 включно/ Over 134 to 138 inclusive
70	140	Понад 138 до 142 включно/ Over 138 to 142 inclusive

3.1.5. Лінійні виміри

Лінійні виміри готового предмета зазначені у додатку 3 цієї ТС Міноборони.

3.1.6. Вимоги до матеріалів

3.1.6.1. Предмет виготовляється з матеріалів визначених цією ТС Міноборони. Перелік матеріалів та вимоги до якості матеріалів зазначені у таблиці 4.

3.1.5. Linear measurements

Linear measurements of the finished item are specified in Appendix 3 of this TS of the Ministry of Defence of Ukraine.

3.1.6. Requirements for materials

3.1.6.1. The item is produced of materials specified by this TS of the Ministry of Defence of Ukraine.

The list of materials and their quality requirements are shown in Table 4.

Таблиця 4 – Перелік та призначення матеріалів та фурнітури, з яких виготовляється предмет/

Table 4 – The list and purpose of materials and fittings used to produce the item

№ з/п/ No.	Назва матеріалу та фурнітури/ Name of the material and fittings	Вимоги/ Requirements	Призначення матеріалу/ Purpose of the material
1	2	3	4
1.	Тканина плащова з мембранним покриттям/ Membrane-coated raincoat fabric	3.1.6.2.	Верх предмета, мішковина кишень рукавів та нижня мішковина кишень пілочки, внутрішня накладна кишеня, підборт, накладні деталі підкладки пілочки, обшивка низу/ Item top, burlap of sleeve pockets and bottom burlap of the frontpiece pockets, inside patch pocket, facing, patches of the frontpiece lining, bottom trim

Продовження таблиці 4/
Continuation of Table 4

2.	Бязь гладкофарбована/ Plain dyed coarse calico	3.1.6.3.	Верхні мішковини кишень пілочок/ Top burlaps of the frontpiece pockets
3.	Тканина підкладкова/ Lining fabric	3.1.6.4.	Підкладка рукавів, капюшона та куліси капюшона/ Lining of the sleeves, hood and hood drawstring
4.	Трикотажне начісне полотно типу “фліс”/ Fleece knitted fabric	3.1.6.5.	Підкладка пілочок та спинки, внутрішній комір-стояк, обшивка капюшона/ Frontpieces and backpiece lining, inner stand-up collar, hood trim
5.	Полотно неткане/ Non-woven fabric	3.1.6.6.	Утеплення/ Insulation
6.	Тканина прокладкова синтетична теплоізоляційна/ Synthetic heat-insulating padding fabric	3.1.6.7.	Забезпечення збереження тепла/ Ensuring heat retention
7.	Текстильна тасьма (репсова)/ Textile braid (rep)	ширина (0,9 ± 0,2) см/ width (0.9 ± 0.2) cm	Кріплення фіксаторів, для бігунків застібков-блискавок/ Fastening clamps for zipper sliders
8.	Шнур еластичний/ Elastic cord	3.1.6.8	Стягування куліси по низу куртки та лицевого краю капюшона/ Tightening the drawstring on the bottom of the jacket and the front edge of the hood
9.	Шнур плетений/ Braided cord	ширина (0,5 ± 0,2) см/ width (0.5 ± 0.2) cm	Вішак/ Hanging loop
10.	Стрічка еластична/ Elastic band	ширина (1,5 ± 0,1) см/ width (1.5 ± 0.1) cm	Стягування манжет/ Tightening the cuffs
11.	Застібка-блискавка/ Zipper	3.1.6.9.	Застібання куртки, пристібання капюшона, застібання кишень пілочок та кишень рукавів/ Fastening the jacket, the hood, the frontpiece and sleeve pockets
12.	Текстильна застібка на “гачки” та “петлі”/ Textile hook and loop fasteners	3.1.6.10.	Ідентифікатори на кокетках пілочок, зовнішній планці та рукавах, застібання планки предмета, капюшона, манжет рукавів, внутрішньої кишені, пристібання кінців капюшона до коміра- стояка в неробочому стані/ Identifiers on the yokes of the frontpieces, outer strip and sleeves, fastening the strip of the item, the hood, sleeve cuffs, inner pocket and the ends of the hood to the stand-up collar when not in use

Продовження таблиці 4/
Continuation of Table 4

13.	Фурнітурапластикова/ Plastic fittings	Фіксатор/ Clamp	3.1.6.11.	Фіксація еластичного шнура куліси по низу куртки та в капюшоні куртки./ Fixing the elastic cord of the drawstring on the bottom of the jacket and in the jacket hood.
		Кінцевик/ End		Закриття зрізу еластичного шнура куліси капюшона./ Closing the cut of the elastic cord of the hood drawstring.
		Пересувач/ Mover		Зменшення щільності прилягання шнура еластичного до фіксаторів куліси по низу куртки та полегшення його стягування./ Reducing the tightness of the elastic cord to the drawstring clamps on the bottom of the jacket and facilitating its tightening.
14.	Нитки швейні/ threads	Сewing	3.1.6.12.	Виготовлення куртки, прокладання оздоблювальних строчок/ Making a jacket and finishing lines
15.	Нарукавний знак “Державний прапор України”/ Armband “State Flag of Ukraine”		3.1.6.13.	Для ідентифікації/ For identification

Примітка 1. Пакет матеріалів (основний матеріал, утеплювач, теплоізоляційна прокладка, трикотаже начісне полотно типу “фліс”) повинен забезпечувати повітропроникність не більше 50 дм³/м² с згідно з [1] додатка 4.

Примітка 2. Пакет матеріалів (основний матеріал, утеплювач, теплоізоляційна прокладка, трикотаже начісне полотно типу “фліс”) повинен забезпечувати тепловий опір Ret не менше 0,60 м² К/Вт та не більше 0,85 м² К/Вт згідно з ДСТУ ISO 11092.

3.1.6.2. Показники якості тканини плащової з мембранним покриттям

Основним матеріалом предмета є тканина плащова полотняного переплетення з мембранним покриттям, яка за показниками якості повинна відповідати вимогам, зазначеним у таблиці 5.

Note 1. The package of materials (main material, insulation, heat-insulating padding, fleece knitted fabric) must provide air permeability not exceeding 50 dm³/m²s in accordance with [1] of Appendix 4.

Note 2. The package of materials (main material, insulation, heat-insulating padding, fleece knitted fabric) must provide thermal resistance Ret of not less than 0.60 m² K/W and not more than 0.85 m² K/W in accordance with ДСТУ (State Standard) ISO 11092.

3.1.6.2. Quality indicators of membrane-coated raincoat fabric

The main material of the item is a plain weave membrane-coated raincoat fabric, which must meet the requirements specified in Table 5.

**Таблиця 5 – Показники якості тканини плащової з мембранним покриттям/
Table 5 – Quality indicators of membrane-coated raincoat fabric**

№ з/п/ No.	Назва показника, одиниця вимірювання/ Name of the indicator, unit of measurement	Норма/ Norm	Методика перевірки/ Verification methodology
1.	Вміст складників сировинного складу/ Composition of raw material components, %: Поліестер/ polyester	100	ДСТУ (State Standard) 4057
2.	Поверхнева густина, г/м ² / Surface density, g/m ²	220 ± 10	ДСТУ (State Standard) EN 12127
3.	Розривальне зусилля, не менше, Н/ Tear strength, not less than, N:		ДСТУ (State Standard) EN ISO 13934-1
	по основі/ at the base по утку/ at the weft	1200 600	
4.	Зміна лінійних розмірів після 3 циклів прання та сушіння (пральна машина тип А, процедура прання 6А, процедура сушіння Е)/ Change in linear dimensions after 3 washing and drying cycles (washing machine type А, washing procedure 6А (40 °С), drying procedure Е), %:		ДСТУ ГОСТ (State Standard) 30157.0 ДСТУ ГОСТ (State Standard) 30157.1
	по основі/ at the base по утку/ at the weft	± 1,0	
5.	Опір стиранню (тиск 12 кПа), не менше, циклів/ Abrasion resistance (pressure 12 kPa), not less than, cycles	25000	ДСТУ (State Standard) ISO 12947-2
6.	Водотривкість, (зростання тиску 60 см Н ₂ О/хв.), не менше, мм вод. ст./ Water resistance (pressure rise of 60 cm Н ₂ О/min), not less than, mm water column	4000	ДСТУ (State Standard) EN ISO 811
7.	Опір до зволоження, не менше, бали/ Moisture resistance, not less than, points	4	ДСТУ (State Standard) ISO 4920
8.	Водопаронепроникність Ret, не більше м ² ·Па/Вт/ Water and vapour resistance Ret, not more than m ² Pa/W	13,0	ДСТУ (State Standard) ISO 11092
9.	Ступінь тривкості фарбовання, не менше, бали, до:/ Colour fastness degree, not less than, points, to:		ДСТУ (State Standard) ISO 105-A02 ДСТУ (State Standard) ISO 105-A03

9.1	прання при 40° (зміна початкового фарбовання /зафарбовування суміжної тканини)/ washing at 40° (changing the original colour / over dyeing the adjacent fabric)	5/5	ДСТУ (State Standard) ISO 105-C06
9.2	сухого тертя (/зафарбовування суміжної тканини)/ dry friction (over dyeing the adjacent fabric)	5	ДСТУ (State Standard) ISO 105-X12
9.3	мокрого тертя (зафарбовування суміжної тканини)/ wet friction (over dyeing the adjacent fabric)	5	ДСТУ (State Standard) ISO 105-X12
9.4	світла (зміна початкового фарбовання)/ light (changing the original colour)	5	ДСТУ (State Standard) ISO 105-B02

3.1.6.3. Показники якості бязі гладкофарбованої

Для виготовлення предмета застосовується бязь гладкофарбована з вмістом складників сировинного складу: 100% бавовна згідно з ДСТУ 4057, поверхневою густиною не менше 120 г/м² згідно з ДСТУ EN 12127.

3.1.6.4. Показники якості тканини підкладкової

Тканина підкладкова за показниками якості повинна відповідати вимогам, зазначеним у таблиці 6.

3.1.6.3. Quality indicators of plain dyed coarse calico

The item is produced using plain dyed coarse calico with the following composition of raw material components: 100% cotton in accordance with ДСТУ (State Standard) 4057, with a surface density of at least 120 g/m² in accordance with ДСТУ (State Standard) EN 12127.

3.1.6.4. Quality indicators of the lining fabric

The lining fabric must meet the requirements specified in Table 6 in terms of quality indicators.

**Таблиця 6 – Показники якості підкладкової тканини/
Table 6 – Quality indicators of the lining fabric**

№ з/п/ No.	Назва показника, одиниця виміру/ Name of the indicator, unit of measurement	Значення показника/ Value of the indicator	Позначення документів, у яких визначено метод перевірки показників/ Designation of documents defining the indicators verification method
1.	Вміст складників сировинного складу/ Composition of raw material components, %: поліамід/ polyamide	100	ДСТУ (State Standard) 4057
2.	Поверхнева густина, г/м ² / Surface density, g/m ²	55 ± 5	ДСТУ (State Standard) EN 12127

3.	Роздиральне зусилля по основі, Н, не менше/ Breaking strength at the base, N, not less than	17	ДСТУ (State Standard) ISO 13937-2
4.	Роздиральне зусилля по утоку, Н, не менше/ Breaking strength at the weft, N, not less than	11	
5.	Ступінь тривкості фарбовання до фізико-хімічних впливів, не менше: / Colour fastness degree to physical and chemical effects, not less than, to:		ДСТУ (State Standard) ISO 105-A02 ДСТУ (State Standard) ISO 105-A03
5.1	до сухого тертя (зафарбовування суміжної тканини) / dry friction (overdyeing the adjacent fabric)	4	ДСТУ (State Standard) ISO 105-X12
5.2	до мокрого тертя (зафарбовування суміжної тканини) / wet friction (overdyeing the adjacent fabric)	4	

3.1.6.5. Показники якості трикотажного начісного полотна типу “фліс” **3.1.6.5. Quality indicators of fleece knitted fabric**

Трикотажне начісне полотно типу “фліс” за показниками якості повинно відповідати вимогам, зазначеним у таблиці 7. Fleece knitted fabric must meet the requirements specified in Table 7 in terms of quality indicators.

Таблиця 7 – Показники якості трикотажного начісного полотна типу “фліс” / Table 7 – Quality indicators of fleece knitted fabric

№ з/п/ No.	Назва показника, одиниця виміру/ Name of the indicator, unit of measurement	Значення показника/ Value of the indicator	Позначення документів, у яких визначено метод перевірки показників/ Designation of documents defining the indicators verification method
1	2	3	4
1.	Вміст складників сировинного складу / Composition of raw material components, %: поліестер/ polyester	100	ДСТУ (State Standard) 4057
2.	Поверхнева густина, г/м ² / Surface density, g/m ²	135 ± 10	ДСТУ (State Standard) EN 12127

Продовження таблиці 7/
Continuation of Table 7

1	2	3	4
3.	Зміна лінійних розмірів по довжині та по ширині після 3 циклів прання та сушіння (пральна машина тип А, процедура прання 6А (40 °С), процедура сушіння Е)/ Change in linear dimensions in length and width after 3 washing and drying cycles (washing machine type А, washing procedure 6А (40 °С), drying procedure Е), %	± 5	ДСТУ (State Standard) 30157.0 ГОСТ (State Standard) 30157.1 ДСТУ (State Standard) 5077 ISO (State Standard) 6330
4.	Повітропроникність (при тиску 50 Па), дм ³ /м ² с, не менше/ Air permeability (at a pressure of 50 Pa), dm ³ /m ² s, not less than	400	ДСТУ (State Standard) 9237 ISO (State Standard)
5.	Вміст вільного і здатного частково виділятися формальдегіду, мкг/г, не більше/ The composition of free and partially released formaldehyde, mcg/g, not more than	75	ДСТУ (State Standard) 14184-1 ISO (State Standard)
6.	Ступінь тривкості фарбовання, бали, не менше:/ Colour fastness degree, not less than, points, to:		ДСТУ (State Standard) ISO 105-A02 ДСТУ (State Standard) ISO 105-A03 ISO (State Standard)
6.1	до сухого тертя (зафарбовування суміжної бавовняної тканини)/ dry friction (overdyeing the adjacent cotton fabric)	4	ДСТУ (State Standard) ISO 105-X12 ISO (State Standard)
6.2	до поту (змінення фарбовання проби/ зафарбовування суміжної тканини)/ perspiration (test sample colour change/overdyeing the adjacent fabric)	4/4	ДСТУ (State Standard) ISO 105-E04 ISO (State Standard)

3.1.6.6. Показники якості полотна нетканого синтетичного утеплюючого**3.1.6.6. Quality indicators of non-woven synthetic insulation fabric**

За показниками якості полотна неткане синтетичне утеплююче повинно відповідати вимогам, зазначеним у таблиці 8.

Non-woven synthetic insulation fabric must meet the requirements specified in Table 8 in terms of quality indicators.

Таблиця 8 – Показники якості полотна нетканого синтетичного утеплюючого/
Table 8 – Quality indicators of non-woven synthetic insulation fabric

№ з/п/ No.	Назва матеріалу/ Name of the material	Поверхнева густина, не менше, г/м ² (згідно з ДСТУ ISO 9073-1)/ Surface density, not less than, g/m ² (in accordance with ДСТУ (State Standard) ISO 9073-1)	Призначення матеріалу/ Purpose of the material
1.	Матеріал нетканий утеплюючий (далі – тип 1)/ Non-woven insulation material (hereinafter referred to as type 1)	250 або 100 та 150 разом/ or 100 and 150 together	Для шару утеплення куртки спинки та пілочки/ For the insulation layer of the jacket backpiece and frontpiece
2.	Матеріал нетканий утеплюючий (далі – тип 2)/ Non-woven insulation material (hereinafter referred to as type 2)	150	Для шару утеплення рукавів куртки, коміра - стійки, капюшона куртки/ For the insulation layer of the jacket sleeves, stand-up collar and the hood
3.	Утеплювач нетканий (далі – тип 3)/ Non-woven insulation (hereinafter referred to as type 3)	100	Для манжет та зовнішньої планки куртки/ For the jacket cuffs and the outer strip

Примітка: Вміст складників сировинного складу: 100% поліестер, вимірюється згідно з ДСТУ 4057.

Note: Composition of raw material components: 100% polyester, measured in accordance with ДСТУ (State Standard) 4057.

3.1.6.7. Тканина прокладкова синтетична теплоізоляційна

3.1.6.7. Synthetic heat-insulating padding fabric

Для забезпечення збереження тепла під час експлуатації предмета застосовується прокладкова синтетична теплоізоляційна тканина з точковим металізованим покриттям, з вмістом складників сировинного складу 100 % поліестер згідно з ДСТУ 4057, поверхневою густиною (60 ± 5) г/м² згідно з ДСТУ EN 12127.

To ensure heat retention during the use of the item, a synthetic heat-insulating padding fabric with a spot metallised coating is used, with a raw material composition of 100% polyester in accordance with ДСТУ (State Standard) 4057, surface density (60 ± 5) g/m² in accordance with ДСТУ (State Standard) EN 12127.

3.1.6.8. Шнур еластичний

3.1.6.8. Elastic cord

Шнур еластичний діаметром (0,3 ± 0,1) см згідно з ГОСТ 16218.1, гранична розтяжність не менше 85 %, залишкове подовження не більше 5 % згідно з [2] додатка 4.

Elastic cord has a diameter of (0.3 ± 0.1) cm in accordance with ГОСТ (State Standard) 16218.1. Its ultimate elongation is not less than 85% and residual extension is not more than 5% in accordance with [2] of Appendix 4.

3.1.6.9. Застібка-блискавка

Застібки-блискавки за показниками якості повинні відповідати вимогам, зазначеним у технічній специфікації Міністерства оборони України “Застібка-блискавка” TC A01XJ.03537-083:2018 (01) зі зміною №1. Основні характеристики застібок-блискавок та перелік показників якості, що потребують перевірки відповідно до таблиці 4 пункту 6.2.2 TC A01XJ.03537-083:2018 (01) зі зміною №1 зазначені в таблиці 6.

3.1.6.9. Zipper

In terms of quality indicators, zippers must meet the requirements specified in the technical specification of the Ministry of Defence of Ukraine “Zipper” TS A01XJ.03537-083:2018 (01) with amendment No. 1. The main characteristics of zippers and the list of quality indicators that need to be verified in accordance with Table 4 of clause 6.2.2 of TS A01XJ.03537-083:2018 (01) with amendment No. 1 are indicated in Table 6.

**Таблиця 6 – Характеристики застібок – блискавок/
Table 6 – Characteristics of zippers**

№ з/п/ No.	Тип застібки/ Fastener type	Довжина застібки, см/ Fastener length, cm	Призначення застібки/ Fastener purpose	Показники якості, що підлягають перевірці/ Quality indicators to be verified
1.	Т8 або П8 роз'ємна з двома бігунками/ T8 or P8 separable with two sliders	Від 70,0 до 90,0 включно/ From 70.0 to 90.0 inclusive	Центральна застібка/ Central fastener	Пункти 1-9/ Clauses 1-9
2.	Т6 або П6 роз'ємна з одним бігунком довжиною/ T6 or P6 separable with one slider	Від 35,0 до 40,0 включно/ From 35.0 to 40.0 inclusive	Пристібання капюшона/ Fastening the hood	Пункти 1-9/ Clauses 1-9
3.	Т6 або П6 нероз'ємна з одним або двома бігунками/ T6 or P6 non-separable with one or two sliders	Від 25,0 до 30,0 включно/ From 25.0 to 30.0 inclusive	Застібання кишені пілочки/ Fastening the frontpiece pocket	Пункти 1-2, 6-9/ Clauses 1-2, 6-9
4.	Т6 або П6 нероз'ємна з одним бігунком/ T6 or P6 non-separable with one slider	18.0	Застібання кишень рукавів/ Fastening sleeve pockets	

Примітка 1. Дозволяється використовувати застібки-блискавки з ручками (пуллер) різних форм.

Примітка 2. Роз'ємні центральні застібки-блискавки в місці розташування нижнього обмежувача мають бути підсилені тканиною стрічкою для уникнення розшарування.

Note 1. It is allowed to use zippers with handles (pullers) of various shapes.

Note 2. Separable central zippers at the lower stop must be reinforced with woven tape to prevent delamination.

Примітка 3. За вимогою замовника та за погодженням з розробником для центральної застібки предмета може використовуватися застібка-блискавка Л8.

Note 3. An L8 zipper can be used for the central zipper of the item at the request of the customer and upon agreement with the developer.

3.1.6.10. Текстильна застібка на “гачки” та “петлі”

3.1.6.10. Textile hook and loop fasteners

При виготовленні предмета застосовуються текстильні застібки тип 1, які за показниками якості повинні відповідати вимогам зазначеним у технічній специфікації Міністерства оборони України “Застібка текстильна” ТС A01XJ.32412-093:2018 (01), а саме:

In the manufacturing of the item type 1 textile fasteners are used. In terms of quality indicators they must meet the requirements specified in the technical specification of the Ministry of Defence of Ukraine “Textile fastener” TS A01XJ.32412-093:2018 (01), specifically:

шириною 2,5 см – пунктах 3-11 таблиці 2;

2.5 cm wide – clauses 3-11 of Table 2;

шириною 4,0 см та 5,0 см – пунктах 3-4, 6-8, 10-11 таблиці 2.

4.0 cm wide and 5.0 cm wide – clauses 3-4, 6-8, 10-11 of Table 2.

3.1.6.11. Фурнітура (фіксатор, кінцевик, пересувач)

3.1.6.11. Fittings (clamp, end, mover)

При виготовленні предмета застосовується пластикова фурнітура, а саме фіксатори, кінцевики та пересувачі, які за показниками якості повинні відповідати вимогам зазначеним у технічній специфікації Міністерства оборони України “Фурнітура пластикова” ТС A01XJ.17223-062:2018 (01).

In the manufacturing of the item plastic fittings (clamps, ends and movers) are used. In terms of quality indicators they must meet the requirements specified in the technical specification of the Ministry of Defence of Ukraine “Plastic fittings” TS A01XJ.17223-062:2018 (01).

Note. It is allowed to use fittings with minor deviations in appearance and linear measurements from the requirements specified in TS A01XJ.17223-062:2018 (01) upon agreement with the developer.

Примітка. За погодженням з розробником допускається застосування фурнітури з незначними відхиленнями за зовнішнім виглядом та лінійними вимірами від вимог, встановлених ТС A01XJ.17223-062:2018 (01).

3.1.6.12. Sewing threads

3.1.6.12. Нитки швейні

Для виготовлення предмета застосовуються нитки швейні тип 1, вид 3 (для обробки підкладки можуть застосовуватись нитки тип 3, вид 1), які за показниками якості повинні відповідати вимогам зазначеним у технічній специфікації Міністерства оборони України “Нитки швейні” ТС A01XJ.31137-063:2018 (01).

In the manufacturing of the item sewing threads type 1, kind 3 are used (type 3, kind 1 threads can be used for machining the lining). In terms of quality indicators they must meet the requirements specified in the technical specification of the Ministry of Defence of Ukraine “Sewing threads” TS A01XJ.31137-063:2018 (01).

3.1.6.13. Нарукавний знак “Державний Прапор України”

Нарукавні знаки “Державний Прапор України” вид 1 або вид 3 за показниками якості повинні відповідати вимогам, зазначеним у технічній специфікації Міністерства оборони України “Нарукавний знак “Державний Прапор України” TC A01XJ.03054-163:2019 (02).

3.1.6.14. За згодою розробника при виготовленні предмета допускається застосування інших матеріалів, за якістю не нижче вказаних у пунктах (3.1.6.1.–3.1.6.13.).

3.1.6.15. Всі елементи предмета в тон основного кольору або знаходяться в його кольоровій гамі.

Примітка. Відхилення кольору предмета або деяких з його компонентів повинні бути погоджені з замовником.

3.1.7. Основні вимоги до виготовлення предмета

Класифікація та види стібків, строчок і швів, що застосовується для виготовлення предмета здійснюється відповідно до ДСТУ ISO 4915 і ДСТУ ISO 4916.

Уздовж краю бортів, країв зовнішньої планки та шва пришивання зовнішньої планки, нестягнутої частини манжет, краю капюшона та коміра прокладені оздоблювальні строчки на відстані $(0,6 \pm 0,1)$ см від країв і швів.

Уздовж плечових, ліктювих та передніх швів рукава, рельєфних швів пілочок та спинки (допускається строчка з боку пілочки, спинки або бочка), шва з'єднання кокетки з спинкою та кокеток з пілочками, швів вшивання рукавів у пройми, середньої та бокових частин капюшона, внутрішньої вітрозахисної планки, фігурних склад спинки, планки коміра, пат манжет рукавів, навколо швів вшивання листочок прорізнних кишень пілочок та застібок-блискавок кишень рукавів, нижньої частини капюшона в області застібки-блискавки, швів нашивання зміцнювальних накладок рукавів, внутрішньої кишені, внутрішніх накладних деталей та верхніх країв обшивок низу куртки прокладені оздоблювальні строчки на відстані від $(0,2 \pm 0,1)$ см від швів і країв.

3.1.6.13. Armband “State Flag of Ukraine”

In terms of quality indicators the armbands “State Flag of Ukraine” kind 1 or kind 3 must meet the requirements specified in the technical specification of the Ministry of Defence of Ukraine “Armband “State Flag of Ukraine” TS A01XJ.03054-163:2019 (02).

3.1.6.14. Upon agreement of the developer in the manufacturing of the item other materials may be used, with a quality not lower than that specified in clauses (3.1.6.1.-3.1.6.13.).

3.1.6.15. All elements of the item are in the tone of the main colour or in its colour scheme.

Note. Deviations in the colour of the item or some of its components must be agreed with the customer.

3.1.7. Basic requirements for the manufacture of the item

Stitches, stitchings and seams used in the manufacturing of the item are classified in accordance with ДСТУ (State Standard) ISO 4915 and ДСТУ (State Standard) ISO 4916.

Finishing lines are sewn along the sides, the edges of the outer strip and its seam, the unstretched part of the cuffs, the edge of the hood and the collar at a distance of (0.6 ± 0.1) cm from the edges and seams.

Finishing lines are sewn along the shoulder, elbow and front seams of the sleeves, the raised seams of the frontpieces and the backpiece (a stitching on the side of the frontpiece, backpiece or sidepiece is allowed), the seam joining the yoke to the backpiece and the yokes to the frontpieces, the seams of sewing the sleeves into the armholes, the middle and side parts of the hood, the inner windproof strip, the ruched folds of the backpiece, collar strip and sleeve cuff hems, around the seams of the frontpieces slit pockets welts and zippers of the sleeve pockets, the bottom of the hood in the zipper area and at the seams of the pads reinforcing the sleeves, inner pocket, inner patches and the upper edges of the jacket bottom trims at a distance of (0.2 ± 0.1) cm from the edges and seams.

По низу куртки прокладена оздоблювальна строчка на відстані $(3,0 \pm 0,2)$ см від краю.

Всі кінці швів, а також розриви швів, фіксуються зворотнім стібком. Місця найбільшого навантаження дозволяється додатково посилювати зигзагоподібними закріпками.

За умови узгодження з розробником допускається змінювати методи обробки без зміни зовнішнього вигляду та параметрів предметів.

3.1.8. Вимоги до маркування

3.1.8.1. Маркування

Маркування комплекту повинно відповідати вимогам цієї ТС Міноборони.

Для маркування застосовується етикетка предметів, товарні ярлики та пакувальний лист (для групи спакованих предметів).

Інформація, що міститься на етикетці, товарному ярлику та пакувальному листі повинна бути нанесена державною мовою друкованим способом.

Інформація на етикетці наноситься стійкою фарбою, що не осипається та повинна легко читатися протягом усього строку експлуатації.

Примітка. За погодженням із розробником допускається розміщення на маркуванні додаткової інформації у вигляді QR-коду та відповідно збільшення розміру етикетки.

3.1.8.2. Етикетка

Етикетка повинна бути виготовлена зі стійкого до зносу поліестерового або поліамідного матеріалу білого кольору, написи на ній – чорного кольору.

Етикетка розміром $(4,5 \pm 1,0)$ см \times $(7,0 \pm 1,0)$ см в готовому вигляді або складена навпіл розміром $(4,5 \pm 1,0)$ см \times $(4,5 \pm 0,5)$ см вшивається в шов вшивання підклади бочка та спинки предмета на відстані не вище 10 см від шва вшивання рукава.

Етикетка повинна містити таку інформацію:

The jacket bottom has a finishing line at a distance of (3.0 ± 0.2) cm from the edge.

All seam ends, as well as seam ruptures, are fixed with a backstitch. The areas of greatest stress may be further reinforced with zigzag clips.

It is allowed to change machine sewing techniques without changing the appearance and parameters of the items upon agreement with the developer.

3.1.8. Requirements for labelling

3.1.8.1. Labelling

The labelling of the set must meet the requirements of this TS of the Ministry of Defence of Ukraine.

The item label, product tags, and a packing slip (for a group of packaged items) are used for labelling.

The information contained on the label, product tag and packing slip must be printed in the state language.

The information on the label is applied with a durable, non-crumbling ink that must be easy to read throughout the entire service life.

Note. It is allowed to place additional information on the label in the form of a QR code and increase the size of the label accordingly upon agreement with the developer.

3.1.8.2. Label

The label must be made of white polyester or polyamide wear and tear resistant material, with black lettering.

The label, measuring (4.5 ± 1.0) cm \times (7.0 ± 1.0) cm as a finished product or folded in half, measuring (4.5 ± 1.0) cm \times (4.5 ± 0.5) cm, is sewn into the seam of the sidepiece and the backpiece lining of the item at a distance of no more than 10 cm from the sleeve seam.

The label must contain the following information:

назва предмета (відповідно до пункту III Передмови цієї ТС Міноборони);
емблема Збройних Сил України;
ННН: (національний номенклатурний номер);
розмір предмета;
сировинний склад;
назва підприємства-виробника, країна виробництва;
назва постачальника, країна виробництва (зазначається у випадку, якщо постачальник не є виробником);
дата виготовлення у форматі - мм.рррр (мм - номер місяця, рррр - рік);
номер договору про закупівлю, дата у форматі – дд.мм.рррр (мм - номер місяця, рррр - рік);
номер партії;
напис “ВЛАСНІСТЬ ЗСУ, НЕ ДЛЯ ПРОДАЖУ”;
маркування символами щодо догляду (згідно з ДСТУ ISO 3758).

3.1.8.3. Товарний ярлик

Товарний ярлик розміром (5,0 ± 1,0) см x (7,0 ± 1,0) см виготовляється з картону та кріпиться в шов пришивання манжети лівого рукава. Товарний ярлик має білий колір, шрифт тексту чорного кольору.

Товарний ярлик повинен містити таку інформацію:

назва предмета (відповідно до пункту III Передмови цієї ТС Міноборони);
емблема Збройних Сил України;
ННН (номенклатурний номер НАТО);
розмір предмета;
сировинний склад основного матеріалу;
назва підприємства-виробника, країна виробництва;
назва постачальника, країна виробництва (зазначається у випадку, якщо постачальник не є виробником);
дата виготовлення у форматі - мм.рррр (мм - номер місяця, рррр - рік);
номер договору про закупівлю, дата у форматі – дд.мм.рррр (мм - номер місяця, рррр - рік);

TC/ TS A01XJ.14760-423:2023 (01)

name of the item (in accordance with the clause III of the Preface to this TS of the Ministry of Defence of Ukraine);
emblem of the Armed Forces of Ukraine;
NNN: (national nomenclature number);
size of the item;
raw material composition;
manufacturer name, country of manufacture;
supplier name, country of manufacture (to be indicated if the supplier is not the manufacturer);
manufacture date in the format mm.yyyy (mm is the month number, yyyy is the year);
number of the procurement contract, date in the format dd.mm.yyyy (mm is the month number, yyyy is the year);
batch number;
the inscription “PROPERTY OF THE ARMED FORCES OF UKRAINE, NOT FOR SALE”;
labelling with care symbols (in accordance with ДСТУ (State Standard) ISO 3758).

3.1.8.3. Product tag

The product tag measuring (5.0 ± 1.0) cm x (7.0 ± 1.0) cm is made of cardboard and attached to the sewing seam of the left sleeve cuff. The product tag is white in colour and the text font is black.

The product tag must contain the following information:

name of the item (in accordance with the clause III of the Preface to this TS of the Ministry of Defence of Ukraine);
emblem of the Armed Forces of Ukraine;
NNN: (national nomenclature number);
size of the item;
raw material composition of the main material;
manufacturer name, country of manufacture;
supplier name, country of manufacture (to be indicated if the supplier is not the manufacturer);
manufacture date in the format mm.yyyy (mm is the month number, yyyy is the year);
number of the procurement contract, date in the format dd.mm.yyyy (mm is the month number, yyyy is the year);

номер партії;
напис “ВЛАСНІСТЬ ЗСУ, НЕ ДЛЯ ПРОДАЖУ”.

3.1.8.4. Пакувальний лист

Пакувальний лист білого кольору повинен містити таку інформацію:

назва предмета (відповідно до пункту III Передмови цієї ТС Міноборони);

сировинний склад основного матеріалу;

дата виготовлення (у форматі – мм.рррр);

номер партії;

номер та дата договору про закупівлю (у форматі – дд.мм.рррр);

назва підприємства-виробника, країна виробництва;

назва постачальника, країна виробництва (зазначається у випадку, якщо постачальник не є виробником).

3.1.8.5. Транспортне маркування здійснюється із нанесенням маніпуляційних знаків згідно з ГОСТ 14192.

Примітка. За погодженням із замовником можуть встановлюватися інші вимоги до маркування.

3.1.9. Вимоги до пакування

Пакування повинно забезпечувати захист продукції від пошкодження та негативного впливу навколишнього середовища під час транспортування та зберігання.

Матеріали, з яких виготовлена упаковка, повинні бути інертними щодо предмета закупівлі, не давати йому невластивих якостей і відповідати вимогам санітарного законодавства.

Кожен предмет повинен пакуватися в індивідуальний пакет із поліетиленової плівки. Пакет закривається в будь-який спосіб, що забезпечує збереження предметів під час транспортування та зберігання.

Група предметів по 10 штук пакуються в картонну коробку або поліпропіленовий (текстильний) мішок, до яких кріпиться або приклеюється пакувальний лист.

batch number;
the inscription “PROPERTY OF THE ARMED FORCES OF UKRAINE, NOT FOR SALE”.

3.1.8.4. Packing slip

The white packing slip must contain the following information:

name of the item (in accordance with the clause III of the Preface to this TS of the Ministry of Defence of Ukraine);

raw material composition of the main material;

manufacture date in the format mm.yyyy (mm is the month number, yyyy is the year);

batch number;

number of the procurement contract, date in the format dd.mm.yyyy (mm is the month number, yyyy is the year);

manufacturer name, country of manufacture;

supplier name, country of manufacture (to be indicated if the supplier is not the manufacturer).

3.1.8.5. Transport labelling is carried out with the application of handling symbols in accordance with ГОСТ (State Standard) 14192.

Note. Other labelling requirements may be established upon agreement with the customer.

3.1.9. Packaging requirements

Packaging must protect products from damage and negative environmental effects during transportation and storage.

The materials from which the packaging is made must be inert with respect to the procurement item, not give it unusual qualities and meet the requirements of sanitary legislation.

Each item must be packaged in an individual plastic film bag. The bag must be closed in any way that ensures the safety of the items during transportation and storage.

A group of 10 items are packaged in a cardboard box or polypropylene (textile) bag, to which a packing slip is attached or glued.

Примітка. За погодженням із замовником можуть встановлюватися інші вимоги до пакування.

Note. Other packaging requirements may be established upon agreement with the customer.

3.2. Вимоги безпеки

Безпека використання предмета гарантується дотриманням вимог нормативних документів з питань екологічної безпеки на сировину та матеріали, застосовані для виготовлення предмета, або на предмет у цілому.

Предмет повинен відповідати медичним вимогам безпеки для здоров'я і життя людини згідно з чинним законодавством України і не повинен чинити шкідливого впливу на навколишнє середовище.

3.3. Правила приймання

Приймання предметів здійснюється згідно з вимогами цієї ТС Міноборони, договору про закупівлю, укладеним між замовником та постачальником (виробником), вимог наказу Міністерства оборони України від 19.07.2017 № 375 зі змінами.

3.4. Методи контролю за якістю

Контроль за якістю здійснюється відповідно до вимог, визначених у цій ТС Міноборони.

Дозволяється здійснювати перевірку відповідності предметів вимогам цієї ТС Міноборони у випробувальних лабораторіях, акредитованих на технічну компетентність та незалежність, за зіставними методами випробувань, що передбачені у національних або міжнародних стандартах, за умови, що встановлені результати будуть зазначені у визначених цією ТС Міноборони одиницях вимірювань.

3.2. Safety requirements

The item safety use is guaranteed by compliance with the requirements of regulatory documents on environmental safety for raw materials and those used to manufacture the item or for the item assembly.

The item must meet the medical safety requirements for human health and life in accordance with the current legislation of Ukraine and must not have a harmful effect on the environment.

3.3 Admission policies

Admission of items is carried out in accordance with the requirements of this TS of the Ministry of Defence of Ukraine, the procurement contract concluded between the customer and the supplier (manufacturer), the requirements of the Order of the Ministry of Defence of Ukraine No. 375 as of 19 July 2017 with amendments.

3.4. Quality control methods

Quality control is carried out in accordance with the requirements specified in this TS of the Ministry of Defence of Ukraine.

It is allowed to verify the compliance of items with the requirements of this TS of the Ministry of Defence of Ukraine in testing laboratories accredited for technical competence and independence, using comparable test methods provided for in state or international standards, provided that the results are indicated in the units of measurement specified in this TS of the Ministry of Defence of Ukraine.

3.5. Умови транспортування та зберігання

Транспортування предметів здійснюють відповідно до правил перевезення вантажів, що діють на конкретному виді транспорту та забезпечують зберігання від механічних пошкоджень, атмосферних впливів та агресивних середовищ.

Предмети зберігають в сухих, чистих, добре вентиляованих складських приміщеннях, захищених від прямого потрапляння сонячних променів та атмосферних впливів, впливу пари, вологи та хімічних речовин при температурі від +5°C до +25°C і відносній вологості повітря від 60% до 65%.

Предмети у складських приміщеннях зберігаються на стелажах на відстані не менше ніж 1,0 м від приладів опалення, 0,5 м від електричних ламп і стін, 0,2 м від підлоги. Проходи між стелажми повинні бути не менше ніж 0,5 м.

Примітка. За вимогою замовника предмети можуть бути розміщені та доставлені до пункту приймання на палетах (ДСТУ EN 15635 п. 8.2.2).

3.6. Гарантії постачальника (виробника)

Гарантійний строк експлуатації предметів закупівлі становить один рік. Постачальник (виробник) гарантує відповідність предмета вимогам цієї ТС Міноборони, збереження його основних технічних та якісних характеристик за умови дотримання замовником умов експлуатації, транспортування та зберігання.

Гарантійний строк зберігання предмета – п'ять років від дати виготовлення за умови дотримання вимог транспортування та зберігання.

3.5. Conditions of transportation and storage

Transportation of items is carried out in accordance with the rules of cargo transportation applicable to a particular mode of transport and ensuring safety from mechanical damage, weathering and aggressive environments.

Items are stored in dry, clean, well-ventilated warehouses protected from direct sunlight and weathering, steam, moisture, and chemicals at temperatures from +5 °C to +25 °C and relative humidity from 60% to 65%.

Items in warehouses are stored on racks at a distance of at least 1.0 m from heating devices, 0.5 m from electric lamps and walls, 0.2 m from the floor. The aisles between the racks must be at least 0.5 m.

Note. At the request of the customer, the items can be placed and delivered to the acceptance point on pallets (ДСТУ (State Standard) EN 15635 clause 8.2.2).

3.6. Supplier (manufacturer) guarantees

The warranty period for the procurement item is one year. The supplier (manufacturer) guarantees the item's compliance with the requirements of this TS of the Ministry of Defence of Ukraine, preservation of its main technical and quality characteristics, provided that the customer complies with the operation, transportation and storage conditions.

The warranty period for item is five years from the manufacture date, subject to compliance with transportation and storage requirements.

**Орієнтовний зовнішній вигляд предмета/
Approximate appearance of the item**



**Рисунок Д1.1 – Орієнтовний зовнішній вигляд предмета (вид спереду)/
Figure Д1.1 – Approximate appearance of the item (front view)**

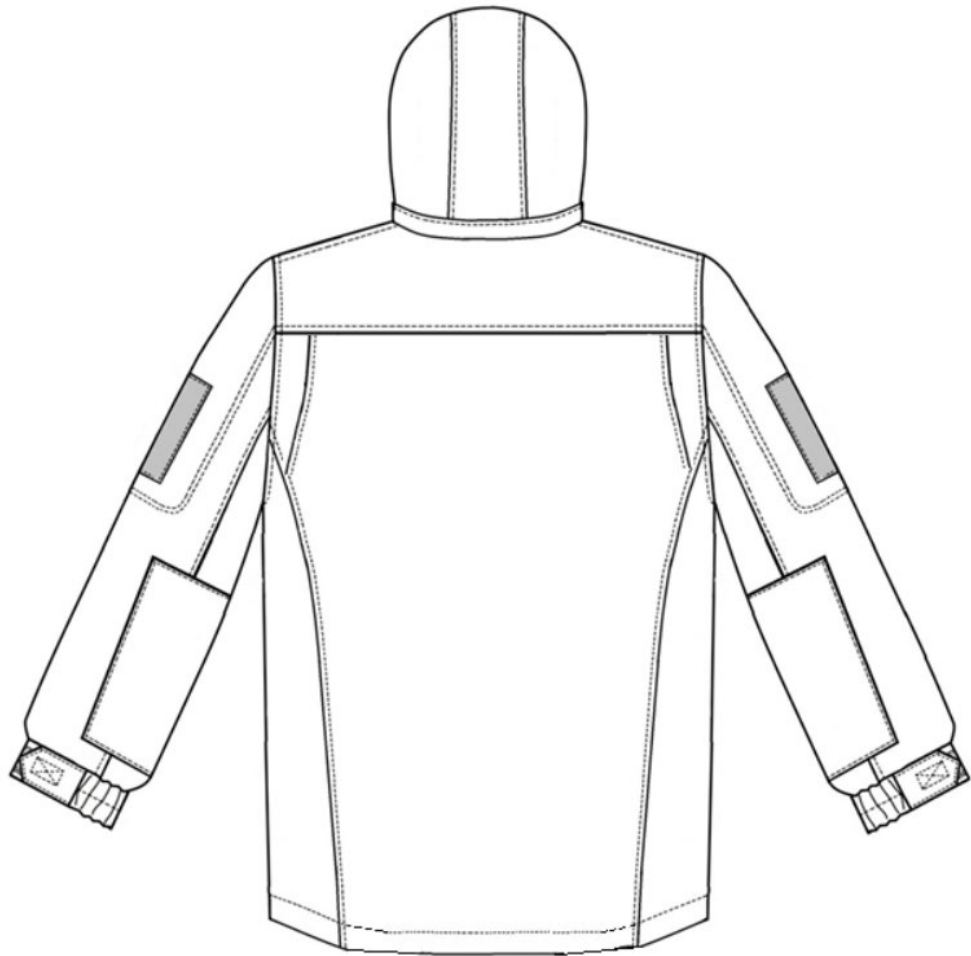


Рисунок Д1.2 – Орієнтовний зовнішній вигляд предмета (вид ззаду)/
Figure Д1.2 – Approximate appearance of the item (back view)

Специфікація деталей предмета/ Specification of the item details**Таблиця Д2.1 – Специфікація деталей крою предмета/
Table Д2.1 – Specification of the item cut details**

№ з/п/ No.	Найменування деталей/ Name of details	Кількість легал/ Number of patterns	Кількість деталей/ Number of details
1	2	3	4
Деталі крою з тканини верху/ Fabric cut details of the item's top			
1	Спинка/ Backpiece	1	1
2	Кокетка спинки/ Yoke of the backpiece	1	1
3	Бокова частина пройми спинки/ Side of the backpiece armhole	1	2
4	Обшивка складки спинки/ Trim of the backpiece folds	1	2
5	Пілочка/ Frontpiece	1	2
6	Кокетка пілочки/ Yoke of the frontpiece	1	2
7	Бочок/ Sidepiece	1	2
8	Зовнішня нашивна планка/ Outer sewn-on strip	1	1
9	Внутрішня вітрозахисна планка/ Inner windproof strip	1	2
10	Листочка кишені пілочки/ Pocket welt of the frontpiece	1	2
11	Нижня мішковина кишені пілочки/ Lower burlap of the frontpiece pocket	1	2
12	Верхня частина рукава/ Upper part of the sleeve	1	2
13	Нижня частина рукава/ Lower part of the sleeve	1	2
14	Манжета рукава/ Sleeve cuff	1	2
15	Вставка манжети рукава/ Insertion of the sleeve cuff	1	2
16	Верхня пата манжети рукава/ Upper hem of the sleeve cuff	1	2
17	Нижня пата манжети рукава/ Lower hem of the sleeve cuff	1	2
18	Нижня мішковина кишені рукава/ Lower burlap of the sleeve pocket	1	2
19	Верхня мішковина кишені рукава/ Upper burlap of the sleeve pocket	1	2
20	Ліктюва посилююча накладка/ Elbow reinforcing pad	1	2
21	Обмежувач кишені рукава для застібки- блискавки/ Sleeve pocket zipper stop	1	2
22	Середня частина капюшона/ Middle part of the hood	1	1
23	Бокова частина капюшона права/ Right side part of the hood	1	1

Продовження таблиці Д2.1/
Continuation of Table Д2.1

№ з/п/ No.	Найменування деталей/ Name of details	Кількість лекал/ Number of patterns	Кількість деталей/ Number of details
1	2	3	4
24	Бокова частина капюшона ліва/ Left side part of the hood	1	1
25	Зовнішній комір – стояк/ Outer stand-up collar	1	1
26	Зовнішня планка застібки-блискавки коміра/ Outer strip of the collar zipper	1	1
27	Підборт/ Facing	1	2
28	Обшивка низу спинки/ Lower backpiece trim	1	1
29	Обшивка низу пілочки/ Lower frontpiece trim	1	2
30	Внутрішня кишеня/ Inner pocket	1	1
31	Накладна деталь підкладки/ Lining patch	1	2
Деталі крою з трикотажного полотна типу “Фліс”/ Fleece knitted fabric cut details of the item			
1	Пілочка права/ Right frontpiece	1	1
2	Пілочка ліва/ Left frontpiece	1	1
3	Спинка/ Backpiece	1	1
4	Бочок/ Sidepiece	1	2
5	Внутрішній комір – стояк/ Inner stand-up collar	1	1
6	Обшивка лицьового зрізу капюшона/ Hood front edge trim	1	1
Деталі крою з підкладкової тканини/ Lining fabric cut details of the item			
1	Верхня частина рукава/ Upper part of the sleeve	1	2
2	Нижня частина рукава/ Lower part of the sleeve	1	2
3	Середня частина капюшона/ Middle part of the hood	1	1
4	Бокова частина капюшона/ Side part of the hood	1	2
5	Куліса капюшона/ Hood drawstring	1	1
6	Деталь для кріплення підкладки з верхом куртки/ Detail for attaching the lining to the jacket top	1	11
Деталі крою з бязі/ Coarse calico cut details of the item			
1	Верхня мішковина кишені пілочки/ Upper burlap of the frontpiece pocket	1	2
Деталі крою з прокладкової синтетичної теплоізоляційної тканини з точковим металізованим покриттям типу OMNI-HEAT/ Synthetic heat-insulating padding fabric with an OMNI-HEAT type spot metallised coating cut details of the item			
1	Пілочка/ Frontpiece	1	2
2	Спинка/ Backpiece	1	1
3	Бочок/ Sidepiece	1	2
4	Верхня частина рукава/ Upper part of the sleeve	1	2
5	Нижня частина рукава/ Lower part of the sleeve	1	2
6	Середня частина капюшона/ Middle part of the hood	1	1
7	Бокова частина капюшона/ Side part of the hood	1	2

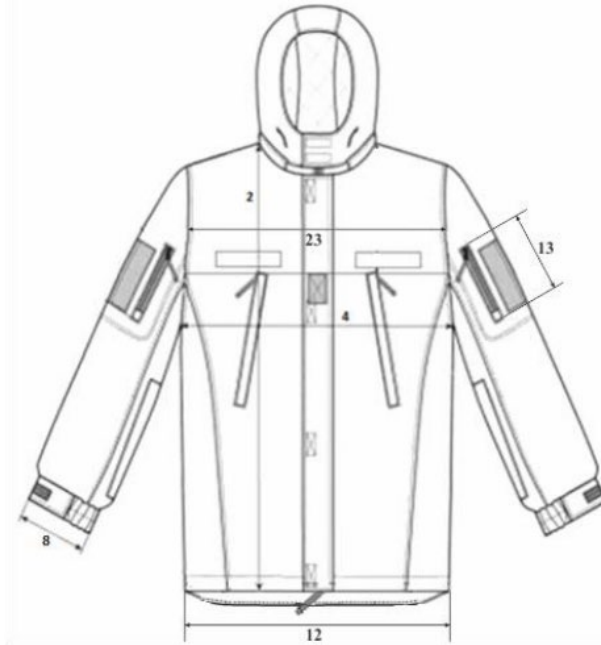
Продовження таблиці Д2.1/
Continuation of Table Д2.1

№ з/п/ No.	Найменування деталей/ Name of details	Кількість лекал/ Number of patterns	Кількість деталей/ Number of details
1	2	3	4
Деталі крою із утеплювача нетканого тип 1/ Type 1 non-woven insulation cut details of the item			
1	Спинка/ Backpiece	1	1
2	Пілочка/ Frontpiece	1	2
3	Бочок/ Sidepiece	1	2
Деталі крою із утеплювача нетканого тип 2/ Type 2 non-woven insulation cut details of the item			
1	Верхня частина рукава/ Upper part of the sleeve	1	2
2	Нижня частина рукава/ Lower part of the sleeve	1	2
3	Комір – стояк/ Stand-up collar	1	1
4	Середня частина капюшона/ Middle part of the hood	1	1
5	Бокова частина капюшона/ Side part of the hood	1	2
6	Обшивка лицьового зрізу капюшона/ Hood front edge trim	1	1
Деталі крою із утеплювача нетканого тип 3/ Type 3 non-woven insulation cut details of the item			
1	Манжета рукава/ Sleeve cuff	1	2
2	Зовнішня нашивна планка/ Outer sewn-on strip	1	1

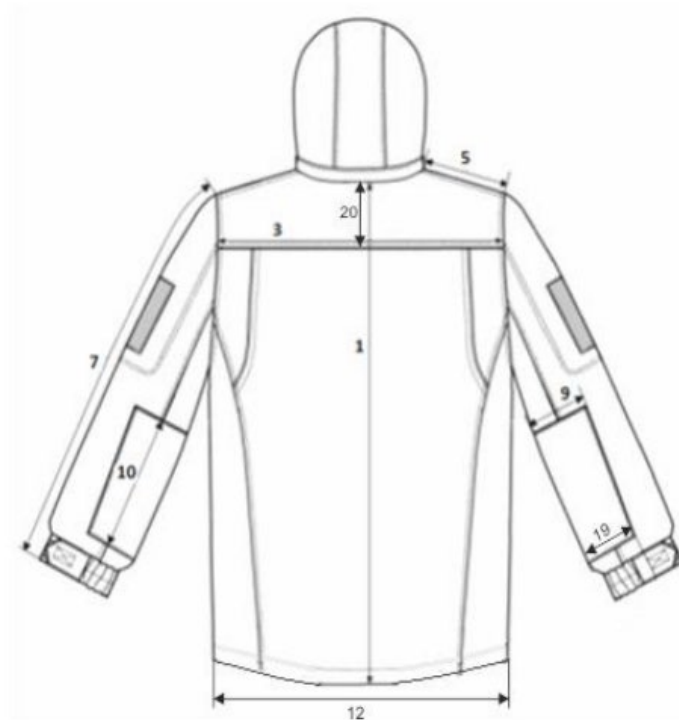
Примітка. Дозволяється деталь верхньої мішковини кишені пілочки виготовляти з трикотажного полотна типу “Фліс” або основного матеріалу

Note. It is allowed to make the upper burlap detail of the frontpiece pocket of a fleece knitted fabric or the main material.

**Лінійні виміри предмета/
Linear measurements of the item**



**Рисунок Д3.1 – Лінійні виміри предмета (вид спереду)/
Figure Д3.1 – Linear measurements of the item (front view)**



**Рисунок Д3.2 – Лінійні виміри предмета (вид ззаду)/
Figure Д3.2 – Linear measurements of the item (back view)**

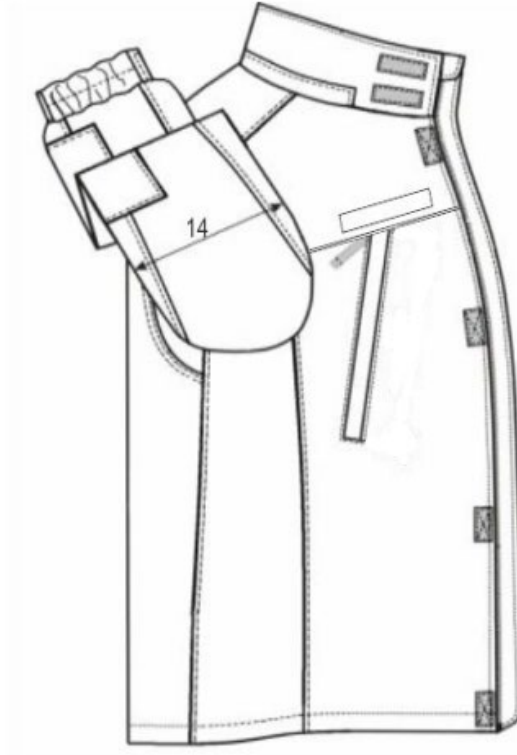


Рисунок Д3.3 – Лінійні виміри предмета (вид збоку)/
Figure Д3.3 – Linear measurements of the item (side view)

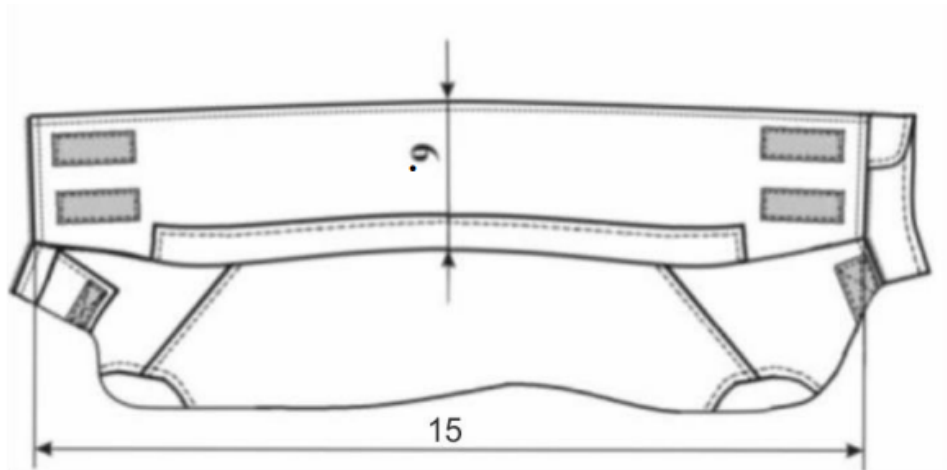


Рисунок Д3.4 – Лінійні виміри предмета (вид коміру)/
Figure Д3.4 – Linear measurements of the item (collar view)

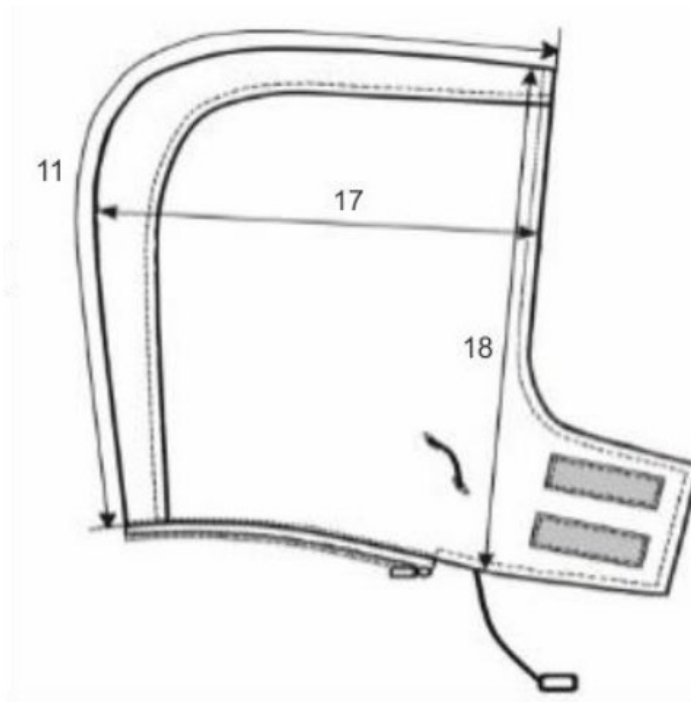


Рисунок Д3.5 – Лінійні виміри предмета (вид капюшону)/
Figure Д3.5 – Linear measurements of the item (hood view)

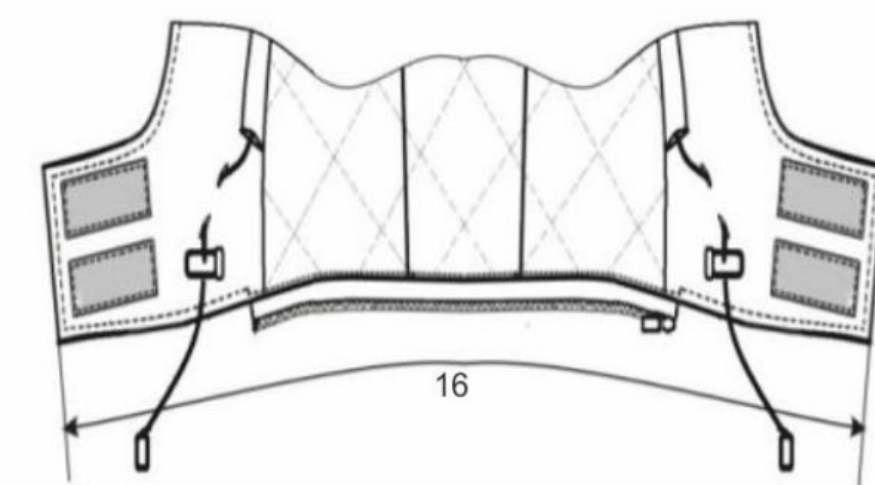


Рисунок Д3.6 – Лінійні виміри предмета (вид капюшону)/
Figure Д3.6 – Linear measurements of the item (hood view)

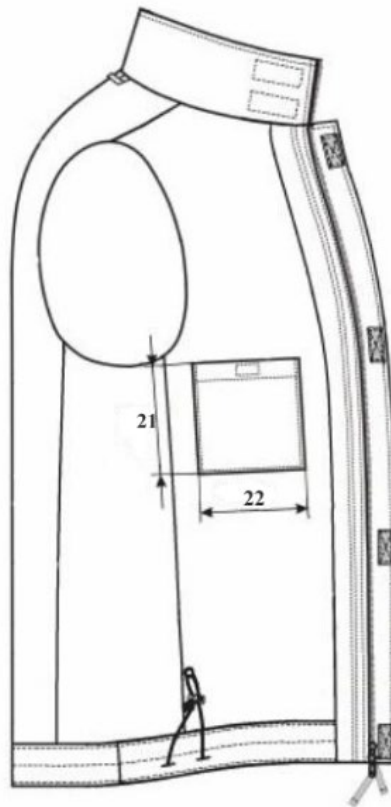


Рис Д3.7– Лінійні виміри предмета (вид внутрішньої кишені)/
Figure Д3.7 – Linear measurements of the item (inner pocket view)

Таблиця ДЗ.1 – Лінійні виміри предмета в готовому вигляді/
 Table ДЗ.1 – Linear measurements of the finished item

Найменування виміру/ Measurement name	Позначення виміру/ Measurement designation	Зріст, см/ Height, cm	Обхват грудей, см/ Chest circumference, cm															Допустиме відхилення, см/ Permissible deviation, cm
			84	88	92	96	100	104	108	112	116	120	124	128	132	136	140	
Довжина спинки від шва вшивання коміра до низу, см/ Backpiece length from collar seam to the bottom, cm	1	158	82,5	82,5	82,5	82,5	82,5	82,5	82,5	82,5	82,5	82,5	82,5	82,5	82,5	82,5	82,5	±1,5
		164	84,5	84,5	84,5	84,5	84,5	84,5	84,5	84,5	84,5	84,5	84,5	84,5	84,5	84,5	84,5	
		170	86,5	86,5	86,5	86,5	86,5	86,5	86,5	86,5	86,5	86,5	86,5	86,5	86,5	86,5	86,5	
		176	88,5	88,5	88,5	88,5	88,5	88,5	88,5	88,5	88,5	88,5	88,5	88,5	88,5	88,5	88,5	
		182	90,5	90,5	90,5	90,5	90,5	90,5	90,5	90,5	90,5	90,5	90,5	90,5	90,5	90,5	90,5	
		188	92,5	92,5	92,5	92,5	92,5	92,5	92,5	92,5	92,5	92,5	92,5	92,5	92,5	92,5	92,5	
		194	94,5	94,5	94,5	94,5	94,5	94,5	94,5	94,5	94,5	94,5	94,5	94,5	94,5	94,5	94,5	
		200	96,5	96,5	96,5	96,5	96,5	96,5	96,5	96,5	96,5	96,5	96,5	96,5	96,5	96,5	96,5	
Довжина пілочки від вищої точки горловини до низу, см/ Frontpiece length from the highest point of the neck to the bottom, cm	2	158	80,0	80,3	80,6	80,9	81,2	81,5	81,8	82,1	82,4	82,7	83,0	83,3	83,6	83,9	84,2	±1,5
		164	82,0	82,3	82,6	82,9	83,2	83,5	83,8	84,1	84,4	84,7	85,0	85,3	85,6	85,9	86,2	
		170	84,0	84,3	84,6	84,9	85,2	85,5	85,8	86,1	86,4	86,7	87,0	87,3	87,6	87,9	88,2	
		176	86,0	86,3	86,6	86,9	87,2	87,5	87,8	88,1	88,4	88,7	89,0	89,3	89,6	89,9	90,2	
		182	88,0	88,3	88,6	88,9	89,2	89,5	89,8	90,1	90,4	90,7	91,0	91,3	91,6	91,9	92,2	
		188	90,0	90,3	90,6	90,9	91,2	91,5	91,8	92,1	92,4	92,7	93,0	93,3	93,6	93,9	94,2	
		194	92,0	92,3	92,6	92,9	93,2	93,5	93,8	94,1	94,4	94,7	95,0	95,3	95,6	95,9	96,2	
		200	94,0	94,3	94,6	94,9	95,2	95,5	95,8	96,1	96,4	96,7	97,0	97,3	97,6	97,9	98,2	

Продовження таблиці ДЗ.1/
Continuation of Table ДЗ.1

Найменування виміру/ Measurement name	Позначення виміру/ Measurement designation	Зріст, см/ Height, cm	Обхват грудей, см/ Chest circumference, cm														Допустиме відхилення, см/ Permissible deviation, cm	
			84	88	92	96	100	104	108	112	116	120	124	128	132	136		140
Ширина спинки по кокетці, см/ Backpiece width along the yoke, cm	3	158- 200	49,3	50,3	51,3	52,3	53,3	54,3	55,3	56,3	57,3	58,3	59,3	60,3	61,3	62,3	63,3	±1,0
Ширина куртки на рівні глибини пройми в застібнутому вигляді/ Jacket width at armhole depth when fastened	4	158- 200	59,0	61,0	63,0	65,0	67,0	69,0	71,0	73,0	75,0	77,0	79,0	81,0	83,0	85,0	87,0	±1,2
Довжина плечового шва, см/ Shoulder seam length, cm	5	158- 200	15,1	15,4	15,7	16,0	16,3	16,6	16,9	17,2	17,5	17,8	18,1	18,4	18,7	19,0	19,3	±0,7
Ширина коміра посередині, см/ Collar width in the middle, cm	6	158- 200	9,2	9,2	9,2	9,2	9,2	9,2	9,2	9,2	9,2	9,2	9,2	9,2	9,2	9,2	9,2	±0,5

Продовження таблиці ДЗ.1/
Continuation of Table ДЗ.1

Найменування виміру/ Measurement name	Позначення виміру/ Measurement designation	Зріст, см/ Height, cm	Обхват грудей, см/ Chest circumference, cm														Допустиме відхилення, см/ Permissible deviation, cm	
			84	88	92	96	100	104	108	112	116	120	124	128	132	136		140
Довжина рукава, см/ Sleeve length, cm	7	158	63,0	63,0	63,0	63,0	63,0	63,0	63,0	63,0	63,0	63,0	63,0	63,0	63,0	63,0	63,0	±1,0
		164	65,0	65,0	65,0	65,0	65,0	65,0	65,0	65,0	65,0	65,0	65,0	65,0	65,0	65,0	65,0	
		170	67,0	67,0	67,0	67,0	67,0	67,0	67,0	67,0	67,0	67,0	67,0	67,0	67,0	67,0	67,0	
		176	69,0	69,0	69,0	69,0	69,0	69,0	69,0	69,0	69,0	69,0	69,0	69,0	69,0	69,0	69,0	
		182	71,0	71,0	71,0	71,0	71,0	71,0	71,0	71,0	71,0	71,0	71,0	71,0	71,0	71,0	71,0	
		188	73,0	73,0	73,0	73,0	73,0	73,0	73,0	73,0	73,0	73,0	73,0	73,0	73,0	73,0	73,0	
		194	75,0	75,0	75,0	75,0	75,0	75,0	75,0	75,0	75,0	75,0	75,0	75,0	75,0	75,0	75,0	
		200	77,0	77,0	77,0	77,0	77,0	77,0	77,0	77,0	77,0	77,0	77,0	77,0	77,0	77,0	77,0	
Ширина рукава по низу, см/ Sleeve width at the bottom, cm	8	158-200	13,3	13,6	13,9	14,2	14,5	14,8	15,1	15,4	15,7	16,0	16,3	16,6	16,9	17,2	17,5	±0,5
Ширина посилюючої накладки вгорі, см/ Reinforcing pad width at the top, cm	9	158-200	15,0	15,0	15,0	15,0	15,0	15,0	15,0	15,0	15,0	15,0	15,0	15,0	15,0	15,0	15,0	±0,5

Продовження таблиці ДЗ.1/
Continuation of Table ДЗ.1

Найменування виміру/ Measurement name	Позначення виміру/ Measurement designation	Зріст, см/ Height, cm	Обхват грудей, см/ Chest circumference, cm														Допустиме відхилення, см/ Permissible deviation, cm	
			84	88	92	96	100	104	108	112	116	120	124	128	132	136		140
Довжина посилюючої накладки посередині, см/ Reinforcing pad length in the middle, cm	10	158	31,5	31,5	31,5	31,5	31,5	31,5	31,5	31,5	31,5	31,5	31,5	31,5	31,5	31,5	31,5	±0,7
		164	32,5	32,5	32,5	32,5	32,5	32,5	32,5	32,5	32,5	32,5	32,5	32,5	32,5	32,5	32,5	
		170	33,5	33,5	33,5	33,5	33,5	33,5	33,5	33,5	33,5	33,5	33,5	33,5	33,5	33,5	33,5	
		176	34,5	34,5	34,5	34,5	34,5	34,5	34,5	34,5	34,5	34,5	34,5	34,5	34,5	34,5	34,5	
		182	35,5	35,5	35,5	35,5	35,5	35,5	35,5	35,5	35,5	35,5	35,5	35,5	35,5	35,5	35,5	
		188	36,5	36,5	36,5	36,5	36,5	36,5	36,5	36,5	36,5	36,5	36,5	36,5	36,5	36,5	36,5	
		194	37,5	37,5	37,5	37,5	37,5	37,5	37,5	37,5	37,5	37,5	37,5	37,5	37,5	37,5	37,5	
200	38,5	38,5	38,5	38,5	38,5	38,5	38,5	38,5	38,5	38,5	38,5	38,5	38,5	38,5	38,5	38,5		
Довжина капюшона посередині, см/ Hood length in the middle, cm	11	158-200	46,3	46,7	47,1	47,4	47,8	48,1	48,5	48,8	49,2	49,5	49,9	50,2	50,6	50,9	51,3	±1,0
Ширина куртки внизу по прямій в застібнутому вигляді, см/ Jacket width at the bottom along the straight line when fastened, cm	12	158-200	55,8	57,8	59,8	61,8	63,8	65,8	67,8	69,8	71,8	73,8	75,8	77,8	79,8	81,8	83,8	±1,2

Продовження таблиці ДЗ.1/
Continuation of Table ДЗ.1

Найменування виміру/ Measurement name	Позначення виміру/ Measurement designation	Зріст, см/ Height, cm	Обхват грудей, см/ Chest circumference, cm														Допустиме відхилення, см/ Permissible deviation, cm	
			84	88	92	96	100	104	108	112	116	120	124	128	132	136		140
Довжина кишені рукава, см/ Sleeve pocket length, cm	13	158-200	18,0	18,0	18,0	18,0	18,0	18,0	18,0	18,0	18,0	18,0	18,0	18,0	18,0	18,0	18,0	±0,5
Ширина рукава на рівні глибини пройми, см/ Sleeve width at armhole depth, cm	14	158-200	24,6	25,1	25,7	26,2	26,8	27,3	27,9	28,4	29,0	29,5	30,1	30,6	31,2	31,7	32,3	±0,8
Довжина коміра по шву вшивання, см/ Collar length along the sewing seam, cm	15	158-200	58,0	59,2	60,4	61,6	62,8	64,0	65,2	66,4	67,6	68,8	70,0	71,2	72,4	73,6	74,8	±1,0
Довжина капюшону по нижньому краю, см/ Hood length along the bottom edge, cm	16	158-200	65,8	67,0	68,2	69,4	70,6	71,8	73,0	74,2	75,4	76,6	77,8	79,0	80,2	81,4	82,6	±1,0
Ширина капюшону в складеному вигляді, см/ Hood width when folded, cm	17	158-200	23,0	23,6	24,2	24,8	25,4	26,0	26,6	27,2	27,8	28,4	29,0	29,6	30,2	30,8	31,4	±1,0

Продовження таблиці ДЗ.1/
Continuation of Table ДЗ.1

Найменування виміру/ Measurement name	Позначення виміру/ Measurement designation	Зріст, см/ Height, cm	Обхват грудей, см/ Chest circumference, cm														Допустиме відхилення, см/ Permissible deviation, cm	
			84	88	92	96	100	104	108	112	116	120	124	128	132	136		140
Висота капюшона по лицевому краю, см/ Hood height along the front edge, cm	18	158-200	33,6	33,9	34,2	34,5	34,9	35,2	35,6	35,9	36,2	36,6	36,9	37,3	37,6	37,9	38,2	±1,5
Ширина накладки внизу, см/ Pad width at the bottom, cm	19	158-200	11,0	11,0	11,0	11,0	11,0	11,0	11,0	11,0	11,0	11,0	11,0	11,0	11,0	11,0	11,0	±0,5
Довжина кокетки спинки, см/ Backpiece yoke length, cm	20	158-200	9,5	9,5	9,5	9,5	9,5	9,5	9,5	9,5	9,5	9,5	9,5	9,5	9,5	9,5	9,5	±0,8
Довжина внутрішньої накладної кишені підкладки куртки, см/ Inner patch pocket length of the jacket lining, cm	21	158-200	16,5	16,5	16,5	16,5	16,5	16,5	16,5	16,5	16,5	16,5	16,5	16,5	16,5	16,5	16,5	±0,7

Продовження таблиці ДЗ.1/
Continuation of Table ДЗ.1

Ширина внутрішньої накладної кишені підкладки куртки, см/ Inner patch pocket width of the jacket lining, cm	22	158-200	14,5	14,5	14,5	14,5	14,5	14,5	14,5	14,5	14,5	14,5	14,5	14,5	14,5	14,5	14,5	14,5	±0,7
Найменування виміру/ Measurement name	Позначення виміру/ Measurement designation	Зріст, см/ Height, cm	Обхват грудей, см/ Chest circumference, cm															Допустиме відхилення, см/ Permissible deviation, cm	
			84	88	92	96	100	104	108	112	116	120	124	128	132	136	140		
Ширина пілочки в самому вузькому місці в застігнутому вигляді, см/ Frontpiece width at the narrowest point when fastened, cm	23	158-200	47,7	48,8	49,9	51,0	52,1	53,3	54,4	55,5	56,6	57,8	58,9	60,1	61,2	62,4	63,5	±1,2	

Бібліографія/ Bibliography

1. ГОСТ 12088 -77 “Материалы текстильные и изделия из них. Метод определения воздухопроницаемости”.

2. ГОСТ 16218.9-89 “Изделия текстильно-галантерейные. Методы испытаний при растяжении”.

1. ГОСТ 12088 -77 “Textile materials and textile articles. Air permeability test”.

2. ГОСТ 16218.9-89 “Textile and haberdashery articles. Tensile test”.

ПОГОДЖЕНО/ AGREED

“в частині, що стосується назви предмета речового майна та його зовнішнього вигляду”/
“in terms of the material property item name and its appearance”

Начальник Центрального управління речового забезпечення Тилу Командування Сил логістики Збройних Сил України/
Head of the Central Material Support Department of the Rear Services of the Logistics Forces Command of the Armed Forces of Ukraine
полковник/ colonel

Дмитро КУЗНЕЦОВ/ Dmytro KUZNETSOV

Начальник управління забезпечення речовим майном Центрального управління речового забезпечення Тилу Командування Сил логістики Збройних Сил України/
Head of the Material Property Support Department of the Central Material Support Department of the Rear Services of the Logistics Forces Command of the Armed Forces of Ukraine
полковник/ colonel

Андрій ГУРСЬКИХ/ Andrii HURSKYKH

Начальник відділу організації постачання речового майна управління забезпечення речовим майном Центрального управління речового забезпечення Тилу Командування Сил логістики Збройних Сил України/
Head of the Material Property Supply Organisation Section of the Material Property Support Department of the Central Material Support Department of the Rear Services of the Logistics Forces Command of the Armed Forces of Ukraine
полковник/ colonel

Віталій РЯБОВ/ Vitalii RIABOV

Керівник розробки:/ Head of the development:

Головний спеціаліст відділу розвитку військової форми одягу управління розвитку речового забезпечення Центрального управління розвитку та супроводження матеріального забезпечення Збройних Сил України/
Chief Specialist of the Military Uniform Development Section of the Material Support Development Department of the Central Department for the Development and Material Support of the Armed Forces of Ukraine

підполковник/ lieutenant colonel

Віктор ДРИЧИК/ Victor DRYCHUK

Розробники:/ Developers:

Головний спеціаліст відділу розвитку військової форми одягу управління розвитку речового забезпечення Центрального управління розвитку та супроводження матеріального забезпечення Збройних Сил України/
Chief Specialist of the Military Uniform Development Section of the Material Support Development Department of the Central Department for the Development and Material Support of the Armed Forces of Ukraine

Катерина ТАРАСОВА/ Kateryna TARASOVA

Головний спеціаліст відділу стандартизації Центрального управління розвитку та супроводження матеріального забезпечення Збройних Сил України/
Chief Specialist of the Standardisation Section of the Central Department for the Development and Material Support of the Armed Forces of Ukraine

полковник/ colonel

Тетяна КУЧЕР/ Tetiana KUCHER

Перевірив в частині правильності застосування стандартів:/ Checked in terms of correct application of standards:

Начальник відділу стандартизації Центрального управління розвитку та супроводження матеріального забезпечення Збройних Сил України/ Head of the Standardisation Section of the Central Department for the Development and Material Support of the Armed Forces of Ukraine

підполковник/ lieutenant colonel

Андрій ЯРОХНО/ Andrii YAROKHNO

Переклад (англомовна версія) технічної специфікації Міністерства оборони України на предмет для речового забезпечення “Куртка вітровологозахисна зимова (тип 2) ТС А01ХJ.14760-423:2023 (01)” здійснено у Центральному управлінні розвитку та супроводження матеріального забезпечення Збройних Сил України.

Переклад технічної специфікації Міністерства оборони України на предмет для речового забезпечення “Куртка вітровологозахисна зимова (тип 2) ТС А01ХJ.14760-423:2023 (01)” пройшов лінгвістичну експертизу у лінгвістичному науково-дослідному управлінні науково-дослідного центру Військового інституту Київського національного університету імені Тараса Шевченка.

Тимчасово виконуючий обов'язки
начальника управління адміністрування та
стандартизації — заступник начальника
Центрального управління розвитку та
супроводження матеріального забезпечення
Збройних Сил України
підполковник



Ростислав ПРОГОНЮК

Начальник відділу стандартизації управління
адміністрування та стандартизації
Центрального управління розвитку та
супроводження матеріального забезпечення
Збройних Сил України
полковник

Володимир СЛАВІНСЬКИЙ